

Los que tienen sus mugeres fuera del reyno, 8.
Los casados con quarteronas, 10.
Los casados con mulatas, 12.
Los casados con indias, 4.
Los casados con negras, 5.
Los casados con mestiças, 8.
Los vezinos solteros son 277.
Los viudos, 56.
Los vezinos que estan ausentes del reyno, 16.
Los vezinos de todo este numero que son criollos, 63.

Niños y muchachos desde vno hasta diez y seis años cumplidos, hijos de los vezinos, son 156.

Los presbiteros y clerigos son 22.

Los frailes y religiosos son 45: dominicos, 13; franciscos, 11; mercenarios, 10; de la Compañia, 11.

Todas las mugeres vezinas de la ciudad son 303: destas son biudas, 56; casadas, 174; casadas con españoles, 168; con mulatos, 4; con negros, 2; solteras, 12; doncellas, 61; de todas estas son criollas 78. Niñas y muchachas hasta catorce años, 166. Monjas, 24; beatas, 3.

Quarterones vezinos de la ciudad hay 11 solteros. Niños y muchachos, 20; mugeres quarteronas, 17. Destas son casadas con blancos, 10; buidas, 2; solteras, 1; doncellas, 4; niñas y muchachos, 31. Mulatos horros, vezinos de la ciudad, 69: dellos son casados 25: con mulatas, 15; con blancas, 4; con negras, 5; con indias, 1. Ay mulatos solteros, 44; mulatos niños y muchachos, 31; mulatas horras vezinas de la ciudad ay 146. Destas son casadas con blancos, 12; con mulatos, 15; con negros, 4; biudas, 9; solteras, 49; doncellas, 17; niñas y muchachas, 40. Mestiços vezinos de la ciudad ay 38: casados, 16; solteros, 9; niños y muchachos, 13. Mestiças vezinas ay 26: casadas, 11; solteras, 2; biudas, 5; niñas y muchachas, 8. Indios fuera de sus pueblos, casados y solteros, ay en Panama 14; indias casadas y solteras, 13. Zambahigos casados y solteros; varones, 11; hembras, 5. Negros horros ay 148: casados, 80; solteros, 29; biudos, 17; niños y muchachos, 22. Negras horras, 165: casadas, 94; biudas, 33; doncellas y solteras, 12; niñas y muchachas, 26.

Los esclauos que tienen los vezinos de Panama parece que son tres mil y setecientos y veinte y uno, varones y hembras, en esta manera: mulatos, 10; mulatas, 15. Negros esclauos que tienen los vezinos en el seruicio de sus casas, hatos y estancias y veinte i uno.

En servicio de requas, 320. En servicio de barcos y lanchas del trato del rio de Chagre, seiscientos y treinta. Las negras esclauas que los vezinos tienen en su servicio son 990. Los negros esclauos de quarterones y de mulatos son 87. Las negras esclauas de quarterones y de mulatos son 74. Los negros esclauos de negros horros son 58. Los negros esclauos de mestiços son 9. Las negras esclauas de mestiças son 14. Los negros esclauos de indios, 3. Las negras de indios, 2. Que suman esclauos negros, 2.558; negras, 1.138.

Oficiales de
diversos ofi-
cios

Contiene tambien la relacion el numero de personas de cada oficio que en este tiempo se hallauan en la ciudad, en esta manera: escriuanos reales, 25. Cirujanos, 4. Boticarios, 2. Plateros de plata, 4. De oro, 3. Sederos, 4. Sastres maestros, 5. Oficiales sastres, 49. Zapateros maestros, 9. Oficiales de zapateros, 12. Carpinteros, 32. Calafates, 11. Silleros, 2. Herreros, 2. Cuchilleros, 1. Caldereros, 1.

Indios

Parece por cedula de Emperador, dada en Burgos en 6 de Setiembre de 1521, sobre el repartimiento de los terminos, que al tiempo de la fundacion de Panama avia muchas poblaciones de indios en este distrito, y no parece que se hizierse repartimiento dellos, ni se señalasen encomiendas. Todos se an consumido y solamente an quedado tres pueblos pequeños, que son, Chepo en el continente, otro en la isla del Rey, otro en la isla. Toboga. Destos pueblos y de los indios se dirá en particular al fin deste Tratado, aviendo cumplido primero con todo lo que pertenece a la ciudad de Panama.

Encomende-
ros,
Haziendás,
Granjerías,
Contratacion.
Huertas

No ay en todo este reino encomenderos de indios, ni los que hauitan en los tres pueblos dichos pagan contribucion alguna. El aprouechamiento y granjeria de los frutos, labrança y crianza de la tierra son de muy poca consideracion en Panama, respecto de la contratacion y comercio, en que está el todo de las haciendas y de que depende la conseruacion de la tierra. Pero en quanto a frutos es asi que en esta region no ay chacarras, ni viñas, sino algunas huertas en que se cogen las frutas y generos de hortaligas que queda dicho que se dan en la tierra. No pasan todas las huertas que hay de diez; los nombres de los dueños dellas pone la relacion en la respuesta a la pregunta 86.

Sementeras
y otros fru-
tos.

De las sementeras de maiz y frisoles que los vezinos hazen, no resulta ganancia de consideracion porque son en poca cantidad y no sobran frutos para acrecentar el comercio y que se puedan embiar a vender fuera de la tierra. De solo el arroz suele so-

brar y se cargan del al Piru como quinientas botijas al año, que valen a tres patacones cada vna. Alguna pita se coge, la que vasta para el gasto de la tierra; la buena viene de Cartagena y de Buena Ventura; no se tege algodón avnque se coge alguno para otros usos, ni se labra en el distrito ropa de ningún genero; no se labran cordobanes, ni jabon, ni se coge cañamo, ni lino. No hay ingenios de azucar, sino solos tres trapiches que daran cada año hasta mil y doscientas botijas de miel. El año pasado se prouó en un trapiche de Francisco Terin a labrar azucar, y se hizieron como treinta panes. No salio tan bueno como el del Piru; trabajan en los trapiches negros esclauos.

Estancias de ganado vacuno.

Las estancias de ganado vacuno y la cria y aprouechamiento del son de alguna mas importancia, porque se hallan en todo el distrito setenta y dos estancias; la sesenta en tierra firme, y doce en las islas. Vnas dellas son estables, que tienen huertas y plantanar y arboles, y biuen en ellas españoles, mulatos y negros. Otras son mudables, hechas solo para asistir á sementeras de maiz, que las desamparan cogida la sementera.

Refiérense en la misma respuesta 186 cincuenta y dos hatos de ganado, nombrando los dueños y el numero de cada hato, que son los decisiete en el termino de Panama; veinte y uno en Chepo; seis en Chame; quatro en el Caimito; dos en Perequete; vno en Capira, otro en Sahelices; que vienen a sumar las reses destos hatos 53.600 cabezas. Ay en ellos algunos de a tres mil cabeças, y de a dos mil quinientas; muchos de a dos mil, de mil y quinientas, de mil, y de ay abajo hasta de ciento, y el menor de cinquenta. Siruen en estas estancias y hatos solamente negros esclauos. Suele venderse el ganado mayor en partidas dende de cíocho hasta veintidos reales por cabeça.

Trato de madera.

Algunos vezinos de Panama ocupan sus esclauos en el trato de la madera que se trae para la armaçon y labor de las casas, y tienen aserraderos donde la hazen aserrar; los aserraderos que agora ay en la ciudad son siete. Los nombres de los dueños dellos pone la relación en la pregunta 116.

Los que tratan en madera no suelen tratar por sus personas, sino tienen sus fatoes mayores. En mayor numero son, porque aora llegan a treinta y tres, los vezinos que tienen requas de mulas, que las siruen y administran por manos de esclauos negros harrieros, que en este ministerio, que es trabajoso y requiere fuerças, nunca se an ocupado indios, que no

son para ello. Traginan estas requas las mercaderias que traen las flotas de España á Puertobelo, que alguna parte dellas se traen dende allí en mulas a Panamá, pero la mayor parte se traen en barcos por el rio de Chagre a la casa de Cruces, de donde las cargan y traen en las requas. Aconteció este año traerse a vender mayor numero de mulas que otras vezes a Panama, y darse de buen precio y fiadas; ansi, los dueños de requas compraron y tienen mayor numero que solían. Suman las mulas de las treinta y tres requas, 850; ay requa de 75 mulas, de 55, de quarenta, 30, veinticinco, y de ay abajo; la menor es de cinco mulas. Los nombres de los que aora tienen este aprouechamiento o grangeria se ponen en la pregunta 90.

Barcos y navios.

También tienen algunos vecinos barcos en el rio de Chagre para el tragin de Puertobelo., Casa de Cruces, y barcos y navios en el mar del Sur, y se aprouechan con la ganancia de los fletes. Los barcos nauegan a las partes cercanas, como son a Nata, la villa de los Santos, el Pueblo Nuevo y otras partes del mar del Sur, de donde traen maíz y otras cosas de la tierra. Los navios van a las prouincias del Piru, adonde tienen los vezinos de aquí correspondencia y contratación; pocas veces o nunca suelen ir a las costas de Nueva España.

Contratacion y mercaderias.

La principal y general ocupación y ganancia de los vezinos de Panamá es en la contracion y commercio de las mercaderias. Contratan con españoles y no con indios ni con otra gente. En tiempo de flota, con los que vienen de España y en todo genero de las mercaderias que viene. En el demas tiempo con los mercaderes del Piru que viene a comprar a esta ciudad, o les embian de aqui las mercaderias con factores; pero estando en sus casas, generalmente los mercaderes de Panama negocian por sus personas sin el medio de factores. Son aora los mercaderes de plaça que negocian con su dinero sin tener a su cargo negocio ageno, veinte, cuyos nombres pone la relacion en la pregunta 119, Ay otros que demas de contratar con caudal propio, tienen encomiendas; estos son aora nueue, cuyos nombres pone tambien. Fuera destos ay tres mercaderes portugueses que tratan en negros.

Iten, ay tiendas de asiento en esta ciudad, y la ropa que se vende en ellas es toda de España. Son veinte y un mercaderes los que aora tienen tienda, cuyos nombres se refieren en la pregunta 120. Los generos de mercaderias que vienen del Piru son arina, azucar, miel de cañas, conseruas, garuanços, frisoles grandes, almidon, azeitunas, jabon, sayal, lonas, alparga-

tes, jarcia. De la Buena Ventura se trae azucar, no tal como el del Piru, conseruas y pita. Los precios de algunas destas mercaderias suelen ser: la libra de la buena pita a ocho pesos; la docena de alpargates a tres patacones; la jarcia, de veinte a veinte y cinco pesos el quintal. Principalmente sustentan la contratacion las flotas de España, cuyos nauios dan la carga a los desta ciudad y mar del Sur. Estos, demas de con las mercaderias de España van cargadas al Piru de gran numero de negros bocale, de madera de todo genero, de piedras labradas, de cueros curtidos. A la buelta traen en tiempo de armadilla la plata para España, demas de las mercaderias referidas arriba. Ponese en la pregunta 222 la raçon del numero de nauios que en cada flota se han despachado del puerto de Panama desde el año de 1585, en esta forma:

Por el año de 1585 vino la flota del cargo de Don Antonio Osorio y se despacharon setenta y vn nauios. —Año de 1587, la flota del cargo de Don Miguel de Eraso; despacharonse ochenta y cinco nauios. —Año de 1589, la flota de Diego de Ribera; despacharonse nouenta y quatro nauios. —Año 1592, la flota de Don Francisco Martinez de Leiva; despacharonse setenta y dos nauios. —Año 1594, la flota de Sancho Pardo; despachó 56 nauios. —Año 1596, la flota de Don Francisco de Eraso; despachó 69 nauios. —Año 1599, la flota de Sancho Pardo, 2.ª; despachó 56 nauios. —Año 1601, flota de Don Francisco del Corral; despachó 32 nauios. —Año 1603, flota de Don Geronimo de Torres y Portugal; despachó 34 nauios. —Año 1605, la flota 2ª. de Don Francisco del Corral; hasta este día se han despachado diez y siete nauios.

No hay aduana en esta ciudad; los mercaderes meten en sus casas las mercaderias de entrambos mares, y los oficiales reales cobran de cada vno los derechos conforme al valor de las mercaderias registradas, porque en todas partes se nauega con registro.

Raçon de las
flotas de Pana-
má dende el
año 1585.

Aduana.
Derechos.

QUINTA PARTE

DE LOS PUEBLOS DE INDIOS

El pueblo de indios llamado Chepo está en el continente, a ocho leguas de Panamá al Este, en vnos campos entre dos ríos caudalosos; el de Ballano, de que dista media legua, y el de Mamoni, que tiene junto, a tiro de arcabuz. Deste beue el pueblo y en su vega tienen los indios sus plantanarres y hazen sus sementeras de maíz. En otro tiempo tuuo Chepo muchos indios, que an ido siempre en diminucion. La gente que agora tiene son quarenta biudos y vn soltero. Ay seis mugeres biudas.

Chepo.

Niños y muchachos de diuersas edades, 43. Niñas y muchachas, 30. Cinco mestiços casados con indias, que tienen tres hijos y dos hijas. Vn español, casado con india, con dos hijas.

Número de indios.

En lugar de cacique tienen vn gouernador indio, con vn alguazil y dos mandadores; hazen cada año vna sementera de maíz en comun y para la comunidad, de que cogen cerca de doscientas hanegas y las encierran en vna casa publica como depósito. De aquí pagan al clerigo que los dotrina y los demas gastos de la yglesia, y si algo sobra se parte por los mandadores, a cuyo cargo estan las cosas publicas, entre los pobres y biudas.

Gobierno.

Haciendas.

Posito de maíz.

Tambien tienen vn hato de cerca de quatrocientas reses, que es de la comunidad, de que matan cada semana vna baca y vna ternera que reparten los mandadores.

Ganado de la comunidad.

Cada vno tiene de quatro a cinco hasta diez bacas y haze su sementeria particular.

Sus mantenimientos son maíz, plantanos, batatas, frisoles, vaca y ternera. Hablan la lengua castellana y an oluidado del todo la suya. Tambien se visten a la española jubones y caraguelles; no ay ninguno que sepa leer. Sus armas son arcos, lanças y algun arcabuz. Las casas de caña, cubiertas con paja. Crian gallinas y puercos. Algunos trabajan alquilados en los hatos y estancias que estan cerca de su lugar. Todo el espacio de tierra que esta entre Chepo y Ballano hazia el Este, que son cerca de treinta leguas, es despoblado y no ay mas que cienagas y montañas sin provecho, y así estan otras muchas mas leguas de la otra parte de Ballano.

Mantenimientos.

Lengua. Trage.

Armas.

Tierra desierta.

Pueblo en la Isla del Rey.	A diez i ocho leguas de la ciudad de Panama y seis de tierra firme, a la parte del Este, en la mar del Sur, esta la isla que llaman del Rey, de tierra fertil y que tiene de circuito veinte leguas. En esta ay vn pueblo de yndios que afirman los viejos del que avra quarenta años tenia mas de quinientos yndios. A venido a tan grande diminucion que oy no tiene mas que doce yndios, todos casados y algunos con negras, y tienen nueve hijos varones y seis hembras. No tienen cacique, que se les murió poco a y no admiten a la sucesion ninguno de quatro hijos que dejo, por ser çambahigos, hijos de negra. No tiene este pueblo sacerdote, porque no lo puede sustentar. No tienen casa en comun; cada vno haze su sementera de maiz, que acude de ordinario á doscientas por vna. Este es su comida principal, y los plantanos, yuca y fruta que los arboles silvestres producen de suyo, y pescado que matan con yerva, mucho. Ay en la isla puercos nuestros, cimarrones, y conejos de dos generos; ratones de la tierra, iguanas, de que ay mucha carne. Crian puercos, gallinas y palomas; hazen del maiz vna suerte de vino que llaman chicha, y emborracha.
Número de indios.	
Mantenimientos.	
Chicha.	
Estancias.	Biven en bohios de paja. Solian pagar tributo y por su pobreza se le remitió el virrey del Piru el año de 1574. Sus armas son lanças. Visten al uso de España ropillas y caraguellas, y hablan castellano, olvidados de otra lengua; tienen sus canoas. Ay en esta isla tres estancias de españoles, en que cogen maiz, pantanos y piñas y otras frutas de la tierra, y hazen tablas.
Tercero pueblo, en Taboga.	El tercero pueblo esta en la isla de Taboga, quatro leguas de Panama a la parte del Sur. Tiene la isla en circuito dos leguas, y en el pueblo ay catorce yndios; doce casados, con algunos hijos y hijas. Que todas las personas que se hallan en este pueblo y en el de la isla del Rey son 26 yndios: casados, 24; solteros, 2; mugeres, 24. Niños y muchachos, 15. Niñas y muchachas, 12; y mas los quatro çambahigos, hijos de cacique de la isla del Rey. Dizen que en tiempos pasados tuuo Taboga muchos yndios. Tienen un governador yndio; no sustentan sacerdote; son esentos de tributo y en todo biven, visten y hablan como los de la isla del Rey. El fiscal del rey tiene la protección de todos estos yndios. Los de Taboga traen fruta a vender a la ciudad, en canoas.

Tienen estos tres pueblos de yndios mucha mas tierra para sembrar de la que pueden y an menester. Ansi no poseen tierras en particular, sino cada uno elige y siembra a su arbitrio la tierra que quiere, sin que por esto aya encuentro ni competencia.

Tomado de "Relaciones Históricas y Geográficas de América Central", Tomo VIII, Librería General de Victoriano Suárez, Madrid, 1908. pp. 136 a 159, 166 a 174 y 215 a 218.

RELACION SOBRE LA COSTA PANAMEÑA EN EL MAR DEL SUR (1631)

Por **DIEGO RUIZ DE CAMPOS**

La ciudad de Panamá está en altura de nueve grados de la parte del Norte de la linea equinocial. Est tierra de mucha contratacion esta situada á la orilla de la mar que bate en las casas della i tendida la dicha ciudad del este oeste en la mayor ensenada que se conoce en está mar del Sur en cuya causa descarna tanto en ella la marea que se retira media legua larga, quedando lo que descubre de lama que atuella mucho, de forma que la persona que entra ó sale por ella se mete casi hasta la cintura i con mucho trabajo puede andar. La marea tarda en retirarse de todo punto, seis horas, y en otras seis vuelve á crecer i á llenar de modo que en doce hace su influxo y refluxo y con esa orden andan las mareas en esta ciudad de Panamá por causa de la dicha ensenada.

La costa y rivera desta dicha ciudad de Panamá va corriendo hacia la parte del Poniente i tiene muchos arrecifes i peñascos por entre los quales hay canales por donde entran barcos medianos á descargar lo que traen de fuera en calas de playa de arena limpia que hay al fin del pueblo i al principio de él, i desde el mes de Noviembre hasta fin de Mayo pueden llegar los dichos barcos á descargar á cualquiera parte de la costa porque en el discurso del tiempo referido reinan los vientos nortes que vienen por encima de la ciudad, la qual como abriga la dicha rivera i costa no hai mar ninguna sino mucha bonanza, los dichos barcos cargados con la vacianté de la dicha marea quedan en seco y descargan y con la creciente della vuelven á salir y en el demas tiempo del año que reinan otros vientos i hieren en descubierto la dicha costa hay mucha mar en ella y toda la ribera va prosiguiendo desta manera distancia de dos leguas hasta llegar á un río que llaman río Grande i siempre guarnecida la dicha costa de los dichos arrecifes, i algunas canales por donde en tres calas de arena que hai en ella en todo el tiempo del año pueden entrar barcos pequeños y desembarcar gente en tierra porque aunque fuera hai mucha mar al abrigo de los dichos peñascos, en las dichas calas hay bonanza.

A tres cuartos de legua de la dicha ciudad yendo la playa adelante y por entre unos peñascos sale á la mar un río pequeño que entra la marea de creciente en el media legua larga i esta de una banda i otra lleno de manglares pequeños i adonde no alcanza la marea es tierra llana y sin arboleda i el agua dulce y muy buena. Este río se llama Mata asnillo i de marea crecida. Tiene dos brazas de agua en la boca i de baxa mar no le queda un palmo della, y se pasa á pie. El fondo que hai en este dicho río es lama.

Desde este dicho río para la parte del oeste va una playa de arena blanca de media legua de largo, la qual llaman la playa del Ancon grande i al cabo de ella esta el dicho Ancon que es una cala i rinconada que hace la dicha playa detras de una punta de peñascos grandes que salen desde tierra á la mar largo trecho la vuelta del essueste, de forma que hacen canal, con la dicha playa del Ancon, en el qual con marea crecida entran fragatas y navios pequeños y aderezarse en seco sobre puntales de lo que han menester y el que no fuere muy practico no sabrá ni acertará entrar por la canal, desde dicho Ancon i dará encima de los arrecifes y peñascos porque de pleamar tienen muy poca agua encima y de baxa mar se descubren todos ellos porque descarna mucho la marea en este rincon i la entrada i canal por donde se ha de entrar para ir por él la tiene junto á la boca del Río de Mata-asnillo atras referido, i va prolongada con la playa de la costa adelante mas de media legua de largo hasta el dicho rincon del ancon donde está un ható que tiene mucho ganado vacuno de un vecino de Panamá. En este dicho sitio del Ancon hai agua dulce en unos pozos hechos á mano i es mui buena agua, aunque en tiempo de verano se agotan y hay poca en ellos: i tambien la hai en una quebrada que está en dicho sitio del Ancon un buen tiro de mosquete en la falda de un cerro grande que le llaman el cerró del Ancon, el qual dicho cerro es grueso i limpio de arboleda, i la dicha quebrada á salir a la boca del río Grande, que estará de dicho Ancon un quarto de legua escaso, i tambien hai agua dulce en un río que se llama río Hondo, cuya boca va también á salir al dicho río Grande por la parte del Norte del dicho cerro del Ancón á raiz de la falda del, i el agua dulce del dicho río hondo estará del dicho Ancon tres cuartos de legua porque toda esta dicha distancia sube la marea por él por entre arboledas de manglares altos que no son de provecho mas de tan solamente para leña. En este dicho Ancon hai de pleamar dos brazas i media de agua i de baxa hai una braza escasa i la fragata que quando va bajando la marea no se hace afuera queda en seco. El fondo es lama suelta. Un quarto de legua desde dicho Ancon para la parte del Oeste esta una ensenada que tiene playas por una i otra banda i tiene toda ella un tercio de legua de ancho, la cual dicha ensenada esta toda abierta al Sur i al medio della sale la boca del río Grande i coge toda la dicha distancia i á la entrada deste dicho

rio esta una isleta llana toda llena de manglares sin que haya arbol de provecho i la dicha isleta es anegadiza, i causa tener el dicho rio dos canales en la boca i la de mano derecha es mas fondable que pueden entrar i entran por ella barcos y suben con la marea mas de dos leguas el rio arriba á cargar cal, miel, maiz platanos i otras cosas que hai arriba en el dicho rio, todo el qual de una y otra banda esta cubierto de arboleda de manglares mui altos que no son de provecho para cosa alguna i en bajando la marea en este dicho rio se descubre mucha parte de tierra por las orillas, todo lo qual i los dichos manglares es lama que atuella mucho que no se puede andar por ella si no es con mucho trabajo i en todo el dicho rio queda mui poca agua i menos en las dos canales de la boca.

En este dicho rio Grande por una banda y otra del entran muchos esteros i rios, los cuales tienen sus nombres en este manera. Por la banda de mano derecha yendo para arriba entra el rio Hondo ya referido i rio de Cardenas i el rio de Camarones i otro rio que llaman el Caymito i por la banda de mano izquierda en una playa entra un estero grande que se llama Farfan del qual se ha sacado mucha madera para aderezo de navíos i barcas i todavía la hai, i mas adelante el dicho rio grande arriba entra otro estero que se llama Cocolí, i luego un poco mas arriba el dicho rio grande se parte en dos brazos que vienen con poca agua por las sabanas adelante i en ella estan las estancias trapiches i platanares, en que de ordinario hay gente que guardan y benefician las dichas haciendas.

La gente de las dichas estancias que hay mucha en este sitio del rio Grande, siembran cada año y hacen rozas de maiz y coxen para su sustento i para traer á vender a Panamá mas de seiscientas fanegas entre todos i tambien siembran cañaverales de cañas dulces de que hacen miel en dos trapiches que hai en este dicho rio i tambien la traen á vender a Panamá. Y así mismo siembran grandes platanares, yucas, auyamas, patatas i otros muchos generos de legumbres i todo produce i da fruto que les sirve de sustento todo el año.

Las dos leguas que hay de distancia desde la ciudad de Panamá á dicho rio grande es todo tierra llana de sabanas que no hai arboleda ninguna sino es en alguna parte de la costa de la mar en la playa della, la qual dicha arboleda es poca y sin provecho. Toda la dicha distancia esta poblada de estancias de ganado vacuno de vecinos desta dicha ciudad de Panamá las cuales estan unas de otras cortos trechos i tienen en ellas gente que las guarda y benefician.

Nordeste sudueste con la dicha Ciudad de Panamá i dos leguas della i norte sur con el dicho rio grande una legua está el puerto de Perico, que es á donde surgen i estan los navios que á el vienen con carga para Panamá así los de S.M. como los de par-

ticulares i el tesoro i las demas cosas que traen lo descargan en barcos medianos i en ellos lo traen al puerto desta dicha ciudad que es una cala i ensenada pequeña cercada de peñascos que esta en el mismo pueblo i bate la mar en ellos i tiene la boca i entrada al Sur i vuelve la vuelta del Oeste i hace una playa de arena negra que la abriga un peñasco alto i grande sobre el qual estan las casas reales, carcel de Corte, almacen donde se guardan las armas i municiones i demas pertrechos de guerra á el qual abrigo del dicho peñasco i en la dicha playa negra entra la marea de creciente i siempre hai bonanza i con la dicha creciente, entran los barcos cargados i con la baciante quedan en seco i descargan i con otra creciente vuelven á salir i van al dicho puerto de Perico á traer mas carga hasta que acaban de descargar las naos i con este orden hacen la descarga.

Desde luego como las dichas naos de marchanta llegan á dicho puerto de Perico las van desaparejando de todas las velas, jarcias i demas aparejos que tienen hasta que quedan á arbol seco i todo lo van guardando porque no se pudra con los muchos aguaceros que hay, por ser como es tierra que llueve mucho desde mediado el mes de Mayo hasta fin del de Noviembre porque en este dicho puerto de Perico es donde mas daño y menoscavo reciben las dichas naos de quantos hay en este mar del Sur, ansí de la mucha broma que tiene que maltrata mucho los buques dellas como de los dichos aguaceros y desta manera estan las dichas naos hasta que llega el tiempo de aderezarse i bolver á cargar i salir á hacer viaje á los reinos del Perú i otras partes, que es por los meses de Noviembre i Diciembre i Enero, unas antes i otras despues conforme se van despachando.

Por la parte del Norte desta ciudad de Panamá i por las espaldas della la viene rodeando un rio pequeño que arriba de donde no alcanza la marea, es el agua dulce i su boca i canal viene á salir al Sur con el dicho Puerto de la playa negra donde descargan los barcos arrimado á la parte del Este i entra i sube la marea por este dicho rio un tercio de legua i de creciente della tiene en parte dos brazas de agua, i de vaciante le queda mui poca. El fondo es lama que atuella mucho i con la dicha marea entran i suben por él barcos medianos, bergantines i chinchorros hasta donde han menester.

Las personas que han menester por este dicho rio que son muchas cada dia por estar en el pueblo i ser salida para las mas importantes haciendas de campo que vecinos de él tienen, pasan por una puente de madera que está hecha casi en el mismo pueblo que al presente se esta fabricando la dicha puente de canteria, porque sino pasasen por ella rodearian mucho para ir á pasar por donde no alcanza la marea.

Los navios que en el dicho puerto de Perico han menester arbolar ó hacer alguna obra de carpinteria que continuamente

suscede, embian por la madera al Golfo de Vallano en fregatas medianas, i la traen de los muchos rios que hai en su ensenada, que tienen tanta cantidad della como en su lugar se dirá, i la dicha madera, es de cedro bueno robles guachapeli, amarillo i otras muchas i mui buenas maderas de que hai gran suma. Los arboles mayores (1) masteleos i entenas son de una madera que llaman maría, la qual es tan buena para el proposito que parece que para él la crió Dios N.S. Hai desde el dicho puerto de Perico á las partes donde van á cortar la dicha madera i arboles treinta i cinco leguas la vuelta del Sueste conforme hacen eleccion de la parte donde la quieren cortar i la traen en los dichos barcos al dicho puerto de Perico á donde labran i sirve para el objeto que es menester.

En la mitad del camino que hai desde la Ciudad de Panamá al dicho puerto de Perico tanto abance como un cerrillo pequeño que le llaman Paytilla i está á la orilla de la mar hay una baxa mui mala debajo del agua, en la qual años ha se perdió con su navío Nicolas de Xío viniendo de los Valles de Truxillo cargado de harinas i otros mantenimientos para Panamá, i la causa de su perdición fue tener el viento contrario para venir al dicho puerto i querer barlobentear para surgir i no se acordó, de la dicha baxa ó no sabía della, i se dejo ir tanto la vuelta de Panamá que dió encima i se perdió. La dicha baxa está con el puerto de Perico nordeste sudueste una legua i de Panamá otra en la mesma derrota. Todo lo demás que hai desde la dicha baxa para el dicho puerto de Perico es limpio y seguro y hay de fondo seis brazas, el fondo es lama. Y desde la dicha baxa que es mui larga i está tendida del esnordeste oes sudueste para Panamá por ningun caso se puede llegar con navio porque sin remedio se perderá el que llegare.

Demas desta dicha baxa de la parte della para Panamá hai debaxo del agua otros muchos arrecifes i peñascos i como son fregatas i barcos pequeños los que andan por aquí que demandan poca agua pasan por encima sin tocar en ellos, aunque algunas han tocado en siendo aguas vivas, porque descarna mucho la marea.

En el dicho puerto de Perico son tres islas cuya figura sin faltar punto se pondrá en esta relación, las dos son mas altas i la otra es mas larga, son montuosas todas llenas de arboleda de poca importancia que no hay en todas ellas, arbol que sea de provecho para aderezo de navío ni barca. Todas estas dichas tres islas tienen agua aunque es tan poca que no se puede sustentar con ella la gente de un navío de marchanta que tendrá hasta diez y seis persona y así van con los bateles i barcas á traerla de otras partes de la costa y de la isla de Taboga que tiene mucha y mui buena i desta manera se sustentan.

La una de estas dichas tres islas que es á donde surgen los navíos y que abriga del tiempo sueste que es el mas perjudicial

que hai en esta costa, aunque dura poco se llama Perico la qual isla esta poblada de unas caserías ó bodegas que las alquila el dueño dellas á los de las naos para en que guarden y recoxan sus pel-trechos, mientras estan en carena.

Otra isla que está detras desta dicha de Perico y al sueste della un tiro de arcabuz se llama isla de Flamencos, la qual tambien está poblada porque el dueño della tiene allí su casa y un grande platanar de que saca provecho de lo que vende á la gente de las naos i de los barcos que allí llegan i tambien de lo que trae á la ciudad para vender.

La tercera isla se llama isla de Naos, y se llama deste nombre, porque tiene una playa de arena blanca de la parte del este, donde antiguamente solían poner las naos en seco sobre puntales y allí las aderezaban i daban sus carenas i en estando aderezadas las sacaban á la mar en el dicho puerto para aparejarlas y cargarlas para hacer sus viajes y por esta dicha causa se quedó con el nombre de isla de Naos y solo esta dicha isla tiene la playa referida porque las otras dos que son la de Perico y de Flamencos no tienen playa, sino cada una una caleta de pedregal menudo á donde se desembarca la gente, i todo lo demas de las dichas tres islas al rededor son peñascos peynados y mui altos y las dichas caletas, ambas islas las tienen de la parte del Norte, como se pondrá en ellas.

La dicha isla de Flamencos tiene junto así un farallon mediano y alto el qual es de peñasco pelado y hace canal por entre él y la dicha isla i no entran ni salen por ella las naos, aunque hay ocho brazas de fondo por ir mas seguros en el surgidero deste puerto de Perico donde estan todas las naos de marchanta que es á donde se pondrá una señal hai siete brazas y media de agua de pleamar y de baja mar quedan en cinco escasas. El fondo es lama suelta por lo qual se entierran mucho las anclas. Las señas que hacen estas dichas tres islas de Perico con el dicho farallon demorando al sudueste paresceran en una pintura.

Al Sudueste de estas dichas islas de Perico atras referidas dos leguas estan las islas de Taboga Taboguilla, las quales son tres islas y la de Taboga es la mayor que boxeará tres leguas largas la qual tiene mucha agua dulce y muy buena porque en toda la dicha isla al rededor hay ocho quebradas muy abundantes della que salen á la mar i de la parte del este esta el puerto y desembarcadero en el qual hay una playa de arena blanca y en ella sale una quebrada de agua dulce muy grande que corre hasta la mar. Este dicho puerto no abriga mas de tan solamente de los vientos norte y noroeste i oesnoroeste para los demas está cubierto es muy fondable porque en ocho brazas de agua estan cerca de tierra. El fondo es lama.

Esta dicha isla solía antiguamente estar poblada de muchos indios i algunos españoles que vivían en ella i tenían con ellos su sacerdote que los doctrinaba i administraba los Santos Sacramentos i con el tiempo se han ido acabando los habitantes de la dicha isla i han quedado mui pocos pero con todo eso tienen su gobernador natural i sacerdote clérigo que todos los mas días fes-

tivos va á decirles misa y no hay hoy en la dicha isla treinta personas, los quales se sustentan de maíz que ellos mismos siembran i coxen i de pescado i marisco que hai mucho i platanos i frutas de las que la tierra concede, como son melones, mameyes, aguacates, naranjas dulces i agrias, auyamas, yucas, batatas, cocos i otras legumbres, de todo lo qual hay en cantidad por ser como la dicha isla es muy fertil i de todo esto cogen para sustentarse i para traer á vender á Panamá en sus canoas en que van i vienen, que son unas embarcaciones hechas de una pieza de un palo á manera de artesas de Castilla, salvo que son mas hondables, i tienen su vela, timon i remos i con ellas van donde quieren. Las simenteras de maíz que esta dicha gente hace que acá se llaman rozas no cogen dellas en esta dicha isla quinientas fanegas, porque como son pocos, siembran poco i de llo sesustentan el año i traen alguno á Panamá para vender. Siembran por principio de Abril y vienen á coger por el mes de Septiembre ya sazonado i luego lo desgranran i acaban de secar i curar i este mismo modo i orden tienen en todo el distrito deste gobierno en quanto á sembrar i coger este genero, aunque muchas personas que tienen gente de servicio siembran dos veces al año i la postrera que así la llaman la siembran por fin del mes de Septiembre y la vienen á coxer por fin de Diciembre; pero no es tan abundante como la primera i estas dichas simenteras ó rozas sino las guardan con mucho cuidado y las benefician i limpian se pierde todo porque las aves i especialmente papagayos las destruyen i lo mismo hacen venados i tejones i otros animalejos que llaman sahinos i de otras suertes por lo qual las guardan i miran con mucho cuidado hasta que las coxen. En esta dicha isla de Taboga no hai carne de ningun genero sino es que acaso crían algun lechon, i si la quieren comer la traen de fuera y la salan para irla comiendo poco á poco. También crían algunas gallinas aunque son pocas pero lo que mas ordinariamente tienen para su sustento es como está dicho pescado i marisco.

La dicha isla de Taboga es larga i alta i encima della la tierra dos quebradas. Está tendida de Nordeste sudueste: es montuosa toda llena de arboleda; pero no tiene arbol que sea de provecho para aderezo de navíos y en la parte del Nordeste tiene junto así un islote también lleno de arboleda i á un tiro de arcabuz del dicho islote hay seis brazas de agua. El fondo es arena y piedras que están debajo.

De la parte del Sudueste de la dicha isla de Taboga i junto á ella quanto pasa otra canal por enmedio, hay otra isla pequeña que se llama Uraba i en la dicha canal que tendrá de ancho un quarto de legua escaso hai cinco brazas y media de agua que puede pasar qualquier nao á necesidad arrimándose mas á la isla grande de Taboga que no á la isleta, porque por allí va la canal más fondable. El fondo que hay en ella es arena.

Al sueste de la dicha isleta de Uraba i les sueste oesnoroeste con el puerto de la isla de Taboga tres quartos de legua está otra isla que llaman Taboguilla la qual es alta y pequeña que boxeará legua i media i de la parte del Norte della tiene una playuela de arena blanca en la qual es el puerto á donde se desembarca la gente que va á ella, i es fondable que un tiro de arcabuz de tierra hay diez i doce brazas de agua. El fondo es lama y buen tenedero. Esta dicha isla de Taboguilla tiene una quebrada de agua dulce al remate de la playa referida de la parte del Oeste della que sale á la mar por entre unos peñascos. Esta dicha isla está poblada porque un vecino de Panamá que es el dueño della tiene una estancia en que siembra maíz, plátanos i otras cosas de mantenimiento, i algunos años que siembra el dicho maíz coxerá ciento i cincuenta fanegas con que sustenta su gente i trae alguno á esta ciudad para vender.

Esta dicha isla de Taboguilla, también es montuosa como las demas i llena de arboleda de poco ó ningun provecho para aderezos de navíos i esta dicha isla y la de Taboga no tiene mas puertos que los referidos, porque todo lo demas alrededor dellas son peñascos altos sin ninguna cala ni entrada. La isla grande de Taboga tiene de boxo quatro leguas y las señas della i las de la isleta de Uraba i las de Taboguilla con todo lo demas que tienen junto así sin faltar punto parescan en una pintura.

Al sueste de estas islas de Taboga i Taboguilla i quatro leguas dellas estan otras dos islas que se llaman Otoque i está la una junto á la otra Norte Sur i la del Norte es mucho mayor que la otra, tendrá de boxo legua i media i la mas pequeña tendrá media legua: son montuosas i la isla grande tiene mucha madera de laurel que es muí buena para hacer bateles, barcas i chinchorros i se suele ir á cortar para este efecto, aunque se saca con trabajo y para otros bajeles de mayor porte no hay cosa que de provecho sea. La dicha isla grande tiene agua dulce aunque es muy poca en un pozuelo entre unas peñas de la parte del Oeste i allí donde está dicho pozuelo se desembarca la gente que va á la dicha isla en las mismas peñas porque en toda ella no hay puerto ni cala sino peñascos altos i tajados á la mar. El fondo que hay en esta dicha isla grande son ocho brazas cerca de tierra en arena limpia y pocos barcos llegan á ella porque no hai á que llegar. En esta dicha isla el dueño della siembra i coge algún maíz, plátanos, auyamas i otras legumbres para el sustento suyo i de su gente i algunas veces trae dello á vender á Panamá, i todo es de poca importancia.

La otra isla que esta junto á ella es mucho más pequeña i no es de provecho para cosa alguna mas de tan solamente para habitación de pájaros marinos: no tiene agua dulce es toda alrededor de peñascos altos y tajados á la mar, hai en ella el mesmo fondo que en la isla grande.

Todas estas dichas islas i las de Taboga i puerto de Perico hacen canal con la costa de la tierra firme que va corriendo desde la ciudad de Panamá la vuelta del oes sudueste i la dicha canal tiene en partes una legua de ancho i en otras algo mas donde la dicha costa hace ensenadas i entre medias de la dicha canal hay algunas isletas i farallones de poca ó ninguna consideración que no sirven mas que de embarazar i ocupar la costa i henchirla toda de bajíos i arrecifes como mas por extenso se tratará adelante i se hará demostración sin faltar cosa en la pintura de todo ello. En esta dicha canal que hacen las dichas islas i la dicha costa nunca entran ni llegan á ella los navíos que van ó se vienen al dicho puerto de Perico porque está toda llena de bajíos que los forman i hacen los muchos ríos que hay en la dicha costa. Las señas de las dichas dos islas de Otoque demorando por qualquier rumbo que las vean hacen las señas que parecieran en una pintura.

Estas dichas dos islas de Otoque son las postreras que ven en esta costa del Panamá las naos que salen del Puerto de Perico para el Piru y otras partes porque dejan en banda la ensenada de Natá i Cubita por no ser por allí su camino i costa que jamas llegan á ella sin no es á una vista, aunque sea en tiempo de vendavales que son vientos contrarios á la navegacion que han de llevar, antes con toda diligencia procurar apartarse de la dicha costa i ensenada i á mas no poder van á ver una isleta pequeña que llaman isla de Yguanas que esta ya fuera de la dicha ensenada i desde ella barloventeando ó como mejor pueden, conforme el tiempo dá lugar, procuran hacer su navegación por la costa de tierra firme adelante hasta ponerse en buen paraje para trabezar á la del Piru. Y pues ya está hecha relacion de todas las islas que hai mas cercanas á esta ciudad de Panamá i puerto de Perico della volveremos á tomar la costa de Panamá donde la dejamos que fue en el río grande, i iremos prosiguiendo por ella con toda buena razon sin dejar cosa desde la mayor hasta la menor de que no se trate i las particularidades que tienen.

Desde el canto de la ensenada de la boca del dicho río grande va corriendo la costa la vuelta del Oeste un pedazo de camino que es como dos leguas i á cosa de un tiro de mosquete del canto de la dicha ensenada hai un pedazo de playa que la llaman la playa del Hato de D.^a Florencia que es adonde los bateles i barcas de las naos que estan en Perico van á tomar la carne para el sustento de la gente dellas i otros van por ella al Ancon grande atras referido en el qual hai un hato de ganado dos tiros de piedra de la mar i otro en el sitio de la dicha D.^a Florencia: i en la playa deste dicho hato hai una quebrada de agua dulce que de invierno i verano la tiene i á esta dicha quebrada embian algunas naos á hacer sus aguadas para el viaje, por estar como esta cerca del puerto de Perico i en playa limpia donde a gusto pueden llegar i saltar la gente en tierra i de la una i otra banda desta dicha playa hay

peñascos i una ceja pequeña de monte donde no hay cosa de importancia sea si no qual ó qual palillo para aderezos de barcas, bateles ó chinchorros i en algunas quebradas que hay entre cerros un poco la tierra adentro se ha sacado i saca madera i se han fabricado en esta dicha playa barcos medianos para el trato del puerto de Panamá i la costa de la jurisdiccion deste gobierno i vergantines para la pesquería de perlas i chinchorros para pescar que son unos barcos luengos i rasos i muchas barcas i bateles para navios i siempre ha habido i hai madera para semejantes baxeles, i si alguna pieza de madera de importancia es menester para alguna nao como es para bomba, timon cabestrante, corbatones para llaves i sus entremiches ó algunas basardas ó cinta tambien se halla i las hai en las dichas quebradas i por esteros de los que salen á la boca del río grande de que atras queda hecha mencion se sacan á la mar i llevan al dicho puerto de Perico adonde se labran i sirven para el efecto que son menester. Los dichos esteros aunque todos entran en el dicho rio grande, cada uno viene por parte diferente, haciendo muchos tornos i vueltas por entre los cerros i en todos ellos entra la marea buen trecho en hinchendo en el rio principal i ansi en cortando la pieza de madera, como sea grande la arrastrarán á manos i con aparejos que para el proposito llevan hasta llegar donde quieren con mucha facilidad, i este mismo orden tienen en toda la madera que se corta en qualquier parte deste reino que como esté cerca de rio ó estero aunque se corte mui la tierra adentro no es trabajo traerla adonde ha de servir.

A dicha playa del hato de D.^a Florencia sigue para la parte del Oeste un arrecife largo de peñascos como un buen tiro de mosquete i al remate del está una playa abierta de arena blanca á donde mui agusto se puede desembarcar gente i alli luego inmediatamente están las sabanas i llanadas que sirven de pasto i comederos para el ganado. En esta dicha playa no hai rio ni quebrada de agua que salga á la mar aunque en tiempo de invierno hay mas de la que es menester i ansi en el verano que se agosta todo esto, se retira el ganado arriba donde hay bebederos y mejor pasto que es en las cañadas de los cerros, porque todos los esteros i quebradas que salen á la mar todos son de agua dulce sino es donde alcanza la marea i asi de la parte de arriba queda en ellos agua todo el año para el ganado i mediante haber agua hai pasto fresco.

Esta dicha playa ultimamente referida va á una punta de peñascos que le llaman punta de Brujas, la qual es montuosa i no mui alta, i el monte que tiene no es de importancia ni tiene madera para mas que para barcas i bateles ó chinchorros la qual se hallará i juntará con mucho trabajo por haber poco i no tener rio ni quebrada que salga á la mar. De la parte del Poniente de la dicha punta de Brujas hai una quebrada de buena agua dulce que sale á la mar, la qual estará dos tiros de piedra de la dicha punta i á ella suelen embiar tambien las naos desde el puerto de Perico á hacer

sus aguadas para el viaje, aunque esta dicha quebrada desde Henero hasta Junio se seca que no se puede hacer agua para una nao hasta que torna á entrar el invierno i acaudala mucha.

Desde dicha punta de Brujas va corriendo otra ensenada de playa en la cual hai muchos peñascos i entre ellos hai calas de arena en que mui á placer puede saltar i salta la gente en tierra. Esta dicha playa tiene media legua de largo i á un quarto della desde la dicha punta de Brujas está la boca de un rio que llaman rio de venados por el qual entra sube la marea mas de un quarto de legua

en bajando la marea le queda poca en la canal. El fondo deste dicho rio es lama i enfrente de la boca del i cerca della esta una isla redonda de peñascos que de baja mar se descubren los mas dellos á la qual dicha isla la llaman tambien isla de Venados por causa del rio.

Esta dicha playa va á caer á otra punta de peñascos altas

oessudueste un quarto escaso de legua i á esta distancia está un rio pequeño que se llama el rio de Bique que entra i sube por él la marea casi media legua i este dicho rio de una y otra banda hasta que llega á la zabana va poblado de manglarcillos pequeños que no son de provecho para cosa ninguna i pasado este dicho rio va corriendo otra playa de arena blanca al pie de unas barrancas coloradas. El dicho rio de Bique tendrá de pleamar en la boca braza i media de agua i de baxamar no le queda mas de una canal pequeña con poca agua i todo lo que descubre es lama que atuella mucho, i en la ensenada i playa del cerro de Cabra hasta el dicho rio de Bique descarna i desplaya la marea, casi tanto como en Panamá á causa de la ensenada del dicho sitio i en medio de la dicha ensenada juntito á la playa á ella i todo lo que la marea descubre en esta dicha ensenada, tambien es lama.

En la dicha playa que como dicho es, va corriendo desde el dicho rio de Bique para el oeste i barrancas coloradas que estan en la mesma arena i bate la mar en ellas estando llena se puede muy bien saltar en tierra allí luego esta la zabana manifiesta sin haber monte de por medio, i desta manera va corriendo hasta una punta que estará un buen tiro de arcabuz que le llaman punta de Cabra, i en toda esta dicha playa ni en la dicha punta no hai rio ni arroyo de agua dulce ni otra cosa que de provecho sea.

Al Oeste de esta dicha punta de Cabra está una cala y rincon que le llaman boca de monte, en el qual hay alguna madera para poder hacer barcos pequeños, i remiendos de navios, hai tres quebradas de agua dulce mui buena que de invierno y verano la tienen i baxan de la ladera de un cerro i llegan hasta la playa.

En esta dicha playa hay bonanza de mar porque la abriga bien la dicha punta i en bajando la marea queda todo en seco i es arena que se anda por ella á pie enjuto.

Mas adelante de esta dicha cala para el Oeste un quarto de legua escaso hai una ensenada i al medio della sale un río caudaloso que se llama el rio del Caymito que sube la marea por él mas de dos leguas i media i entran barcos á cargar de maiz, miel i otras cosas que se cogen en las riveras deste dicho rio en el qual hai muchos trapiches de hacer miel i hatos de ganado i otras estancias todo á trechos cortos, porque está mui poblado de estas dichas haciendas i hay muchos cañaverales de cañas dulces de que se hace la dicha miel. Hai mucha gente en todos estos sitios Españoles, negros, indios y mulatos, i todos se sustentan de maiz i coxen, platanos, yucas, auyamas, batatas i otras cosas que siembran i coxen para el dicho su sustento: tienen tambien para los viernes i vigiliass i temporas del año muchas comidas, como son iguanas que las coxen en el monte que son de hechura de los lagartos de España, i en este reino las comen i son buenas i en las cienegas hai icoteas que son como los galapagos de España aunque son mejores i muy buena comida, hai mucho pescado y camarones en los rios con lo qual i con arroz que siembran gran suma i con frisoles y otras

muchas legumbres que hai y mucha leche i quesos que nunca faltan pasan muy bien los dichos dias y la quaresma i si bajan á la boca del dicho rio i á la mar hay gran suma de ostiones pescado, langostas i otros géneros de mariscos de que llevan mucha carga en caballos i tienen conque pasar la vida i este modo de sustento es general en todo el distrito deste gobierno. Tambien hay muchos generos de frutas silvestres que á su tiempo las cogen i comen con gusto i son buenas. La gente que está poblada en este dicho rio del Caymito cogen por año mas de un mil quinientas fanegas de maiz y dello se sustentan haciendo bollos y tortillas para lo cual lo echan en remojo i en unos pilones de madera grandes con dos manos de madera recia lo pilan hasta que le quitan una cascarilla que cada grano tiene por encima, la qual es dura y para que salga con facilidad lo echan en remojo i en habiendo salido la dicha cascara queda el dicho maiz mas blanco que la nieve y luego en una piedra llana con su mano tambien de piedra travesada la muelen y hacen masa como de harina de España i si han de hacer bollos los hacen i embuelven en unas hojas anchas de arboles, i los lian con unos bexuquillos del monte como cordeles delgados y en una pila con agua al fuego los ponen á cocer i en hirviendo un buen rato quedan cocidos y buenos para comer i si han de hacer tortillas las hacen de medio dedo de grueso, en una cazuela de barro ancha puesta al fuego las ponen á cocer i con brevedad se cuecen i estan buenas para comer. Y esta orden i modo tienen en esto en todo el distrito deste gobierno fuera desta ciudad de Panamá i con él pasan toda la vida.

Este dicho rio del Caymito es caudaloso i ancho y como está dicho sube por él la marea mas de dos leguas i media hasta donde hai zabanas.

Hai en él mucha suma de caymanes que hacen daño en el ganado quando llega á beber. Entra en este dicho rio mucho pexe con la marea i vuelve á salir con la vaciante: tendrá de creciente de marea tres brazas de agua en la boca i de baja no le queda una braza mui escasa: el fondo que hai en ella es lama que atuella mucho. Hai arriba en este dicho rio alguna madera de laurel, roble, guachapeli i cocobola i se ha sacado del para hacer barcas, bateles y chinchorros y para otro efecto no lo hai porque todo es manglares altos de una banda i de otra y mucho lodo.

Este dicho rio del Caymito, tiene en medio del á cosa de media legua de la entrada una isleta de manglares en medio que hace dos canales, i legua i media mas arriba se parte en dos brazos el dicho rio i se le juntan otros rios que entran en el que lo hacen caudaloso i los rios que se le juntan se llama el uno Caceres i el otro Bernardina, i todos juntos vienen á salir á la mar por una boca que es la del dicho rio del Caymito.

Desde dicha boca del rio del Caymito va prosiguiendo la costa la vuelta del sur media legua de playa hasta una punta que tiene

junto así un farallon pequeño al qual dicho farallon le llaman Catalina mandinga, en toda la qual dicha distancia no hai quebrada ni río, sino solamente la dicha playa i una cexa de monte que no hai en el cosa de importancia i luego alli cerquita estan las llanadas de las zabanas que son mui espaciosas i hay por ellas mucho ganado vacuno, porque todo esta poblado de hatos dello. En la dicha playa se puede desembarcar y desembarca gente mui agusto, aunque toda esta costa está llena de baxios que si no es bateles ó chinchorros no pueden llegar á ella porque estos por ser pequeños pasan por encima de los dichos baxíos.

Esta dicha playa va á rematar á una punta pequeña que hace la tierra de la costa y luego comienza otra playa de otra legua de largo que va á rematar á un río grande de marea que se llama el río de Sahalizes, el qual es caudaloso i sube la marea por él mas de dos leguas i arriba donde está el agua dulce está poblado de estancias de Españoles negros i mulatos libres i tienen muchos plantanares, maiz i otros mantenimientos de que se sustentan i ganado vacuno hai en abundancia. En este dicho río se han fabricado muchos chinchorros porque ha habido i hai madera para ellos y para mayores obras no la hay. Entrase por él con barcos pequeños todo lo que alcanza i sube la marea, á cargar maiz y otras cosas para traer á Panamá. Coxerá por año la gente que está poblada en este dicho río quinientas fanegas de maiz con el qual se sustentan, i venden alguno.

En la boca deste dicho río está una isla que tendrá media legua de largo que se llama isla Verde, donde se solian sembrar mui buenos melonares que cogian i traian á Panamá el fruto dellos para vender i años ha han alzado mano desto. La dicha isla tiene agua dulce aunque poca es una quebrada que de verano se seca i hacen pozos para sacar agua para beber i es buena. De marea crecida tiene este dicho río dos brazas i media en la boca i canal; i de baja mar tiene una braza escasa. Todo lo que descubre es lama que atuella mucho.

Desde este dicho río de Sahalizes va corriendo otra playa de una legua de largo hasta llegar á otra boca de río de Perequete, el qual es caudaloso i sube la marea por él casi tres leguas. En este dicho río hay pobladas muchas estancias i trapiches de hacer miel i grandes platanares y hatos de ganado vacuno de que hay gran suma. Este dicho río de marea crecida tiene en la boca i canal mas de dos brazas i media de agua y de baxa mar le queda menos de una braza. Quando empieza á crescer i entran en él la dicha marea entra con ella mui gran suma de pexas de todas suertes, i si la gente que está en dicho sitio quieren pescar hace mui buenas pesquerias para su sustento. En este dicho río en partes del hai pozas fondables aunque sea de baxa mar i ansi estuvieron en él escondidas algunas naos de marchanta que habia en el puerto de Perico el año de mill i seiscientos i veinte y quatro el enemigo Olandes pasó á la mar del Sur i otras estuvieron en otro río mas

adelante que se dice el rio de Chame i otras en el rio de Chepo que está seis leguas de la parte del este de la Ciudad de Panamá. En la boca deste rio de Perequete esta una isla grandecilla i baja i tan llana que los aguajes grandes de marea, cubren mucha parte della. Baxará la dicha isla media legua i toda ella es arenisco i hace dos canales en el dicho rio i la de mano izquierda yendo para dentro es mas fondable. Entran continuamente barcos medianos que van á cargar maiz miel y otras que traen á esta ciudad de Panamá. La gente que esta situada en este dicho rio hacen todos los años sus simenteras de maiz y coxeran mas de ochocientas fanegas, del qual se sustentan y traen alguno á dicha ciudad para vender. Toda esta isla que está en la boca desde dicho rio la qual se llama Taboré, esta toda á la redonda llena de baxios que no hay sobre ellos un palmo de agua y lo mesmo la boca del dicho rio ecepto las dos canales que hace de forma que el que fuere al dicho rio si nó es muy práctico del, no acertará á entrar en él.

Desde este dicho rio de Perequete va prosiguiendo para la parte del Poniente una playa larga de una legua á la qual le llaman la playa de Chame, i va á rematar en una punta alta de tierra gorda i montuosa que viene tendida del este oeste á rematar á la mar que bate en ella i se parece i ve desde distancia de seis leguas, quando los navios vienen del Pirú para el puerto de Perico á la qual dicha punta le llaman punta de Chame i un quarto de legua della esta un rio de marea caudaloso que sube por él mas de tres leguas que tambien le llaman rio de Chame, en el cual arriba en la serrania, de á donde viene hai madera para poder fabricar navios i el año de mill i seiscientos i veinte (1620) se fabricó he hizo uno que seria de porte de doscientas toneladas i fue el primero i el postrero que alli se fabricó porque no se ha fabricado mas por costar mucho trabajo el sacar la madera para él, la qual es de cedro bueno, roble, guachapelí i laurel, i para fábricas de baxeles pequeños como son fregatas, vergantines i chinchorros hai mucha: mantenimientos tambien hai en abundancia, como es maiz, que es el pan de toda esta costa, carne, platanos, yucas, auyamas i otros mantenimientos. Pescado hay mucho y otras cosas para los viernes vigiliass i cuaresmas. Todo este dicho rio está poblado de hatos de ganado vacuno á trechos mui cortos i de otras estancias de personas Españolas que tienen en este dicho sitio sus viviendas y pasan la vida en ellas.

De este dicho rio de Chame á Panamá andan continuamente al trato dos chinchorros que van y vienen cada semana cargados de gallinas, ganados de cerda, maiz y otras cosas i lo traen fletado á Panamá i las personas que vienen de Natá i Cubita se embarcan en estos dichos barcos por venir mas breve por la mar y ahorrar un mal pedazo de camino que hay por tierra i esto tienen por

grangeria los dueños de los dichos barcos porque de todo se les paga su flete.

En este dicho sitio de Chame se coxen cada año más de un mil i doscientas fanegas de maiz conque los habitantes del se sustentan i traen alguno para vender en Panamá. También crían mucha suma de gallinas i pollos i ganado de cerda que todo lo traen á esta dicha Ciudad i continuamente andan en este trajin ocupados los dichos dos barcos. Este dicho rio de Chame tiene á la entrada en la boca mas de tres brazas de agua de pleamar, i de baja mar le quedará poco mas de una braza en la canal. Toda esta costa está llena de baxios de arena que los causan los muchos rios que hai tan cercanos unos de otros i la dicha punta de Chame los hecha mas de tres quartos de legua á la mar á cuya causa no llegan por aqui sino son baxeles pequeños.

Desde esta dicha punta de Chame empiezan zabanas y campiñas rasas que se ven desde la mar sin arboleda ninguna en la costa, la qual desde la dicha punta corre la vuelta del Norte hasta la ensenada de Natá.

Desde la dicha punta de Chame comienza una playa de mas de una legua la qual va hasta la boca del rio de Chirú, que es un rio no tan grande como el de Chame i á la boca del tiene un farallon redondo. En este dicho rio de Chirú entra la marea i sube mas de una legua i tendrá de fondo en la boca de marea crescida braza i media de agua i tambien entran barcos en el á cargar maiz y otras cosas para Panamá i tambien corambre curtido de una teneria que está fundada en el dicho rio que es de un vecino desta Ciudad. De baja mar le queda al dicho rio poca agua: el fondo y lo que descubre es arena. Hai en el sitio deste dicho rio muchos hatos de ganado vacuno i no hay tanta gente ni se coxe tanto maiz como en Chame pero cogen el que ha menester para su sustento.

Encima deste dicho rio de Chiru un quarto de legua la tierra adentro, esta un cerro grande que se ve desde la mar quando los navios vienen del Piru, porque es alto i tiene en la cumbre dos quebradas, el qual dicho cerro se llama el cerro del Sapo i en la falda del á la redonda estan situados los hatos de ganado.

Deste dicho rio va corriendo otra playa que tendrá como tres quartos de legua hasta llegar á otro rio que se llama el rio de Anton, el qual es fondable porque es acanalado. Tiene en la boca de marea crescida mas de tres brazas de agua y de baja mar le queda mas de braza i media de agua. El fondo es arena y no tiene arboleda ni monte alguno, ni vienen barcos á él porque no hai que cargar i si alguna cosa tienen que llevar de Panamá los dueños de los hatos, lo llevan por tierra en caballos á Chame, i alli lo cargan en los barcos que andan en aquel trato, i ansi escusan el fletar barcos, i también porque es corta la distancia de camino que hay hasta Chame.

Desde este rio de Anton va otra playa que tendrá media legua de largo, la qual se llama la playa de Coronas y va á fenescer á un rio pequeño que le llaman el rio de la Estancia i aunque es pequeño es de marea que entra y sube por él mas de tres quartos de legua y tendrá de fondo en la boca con marea crescida braza y media de agua, i de baja mar se puede pasar por la playa: el fondo es arena. No tiene arboleda ninguna porque todo él viene descubierto hasta salir á la mar.

Desde este rio de la Estancia va siguiendo una playa pequeña como de media legua de largo y al remate della hay un rio pequeño que se llama la Chorrera, el qual viene descubierto por la zabana hasta la mar, porque no tiene arboleda ninguna de una y otra banda. Entra la marea en este dicho rio mas de tres quartos de legua i tendrá de fondo en la boca de marea crescida dos brazas de agua. El fondo es arena.

Mas al Norte deste dicho rio otra media legua va otra playa i al remate della está otro rio pequeño que se llama rio Hondo porque por las orillas del tienen unas barrancas altas á cuya causa le llaman rio Hondo el qual sale á la mar como los demas, y viene descubierto sin arboleda ninguna. Por los llanos de la zabana adelante entra la marea en él y de pleamar tiene en la boca una braza y media de agua i de baja mar le queda muy poca en la canal no hay en todo él, cosa que de importancia sea.

Un quarto de legua mas al Norte deste dicho rio está otro rio pequeño que le llaman la Serrezuela i tambien viene descubierto por la zabana adelante á salir á la mar sin arboleda ninguna ni cosa que se de importancia. Entra y sale la marea en él, como en los demas i tendrá de fondo en la boca de marea crescida poco mas de braza y media de agua. El fondo es arena limpia.

Media legua mas adelante deste rio para el Norte esta un rio grande i caudaloso que se llama el rio grande Natá y viene descubierto por los llanos de la zabana delante sin tener arboleda de una banda ni de otra y viene repartido por tres brazos, i en la boca á la entrada de la mar se junta todo en uno y es fondable que tiene en la dicha boca de marea crescida mas de tres brazas de agua y algunos manglares pequeños. El fondo es lama, y sube la marea por este dicho rio arriba mas de legua y media. Pueden muy bien entrar en él fregatas de mui buen porte si tuvieran que cargar. No tiene arbol ni madera que sea de importancia para cosa alguna.

Media legua deste dicho rio para la parte del Norte está la Ciudad de Natá pueblo de Españoles i la primera que se pobló en este reino de tierra firme porque allí entraron los Españoles en esta mar del Sur. Solía tener mas de ciento i cincuenta vecinos i con el tiempo se han ido acabando todos los antiguos i hoy no tiene quarenta. Si bien es que muchos viven fuera del pueblo en sus estancias i hatos de ganado, y si no es los dias festivos no vienen á

poblado. La gente desta dicha Ciudad de Natá como toda la demas que hay desde la de Panamá hasta ella que todo está poblado de haciendas de Campo á muy cortos trechos se sustenta de maiz que siembran y cogen cada año mas de dos mill fanegas y toman las que han menester para el gasto y los cargan en ellos en cualquiera de los muchos rios i esteros que hai en la costa de la dicha Ciudad de Natá. Hay en ella mucho ganado vacuno porque todos los vecinos della tratan en este género i lo crían i dello traen también á Panamá para el sustento de la gente de la tierra. Crían tambien mucho ganado de cerda, gallinas, pollos y patos i tienen otros muchos mantenimientos de la tierra que nunca les falta y especialmente maiz i carne.

Desde la ensenada que hace la costa de la mar en derecho de adonde está situada la dicha ciudad de Natá empieza á correr la dicha costa de Noroeste sueste al farallon de Cubita que son diez leguas, toda la qual dicha distancia está llena de rios y esteros en la manera siguiente.

Media legua al sueste de la dicha ciudad de Natá está un rio pequeño que le llaman rio chico, i no es tan pequeño que dejen de entrar barcos en él si hai é tienen que cargar. Tiene de marea crescida en la boca mas de dos brazas de agua, y de baja mar le queda mui poca. El fondo es lama i no tiene ningun género de madera que de importancia sea y otra cosa alguna.

Desde este dicho rio chico para el sueste un quarto de legua va una playa de arena y al medio della está un estero que se hace de agua de la mar que entra por unos manglares en una quiebra que hace la tierra i alli se recoge y represa el agua de la mar i causa el dicho estero i es fondable que en todo él hai mas de braza y media de fondo en lama.

Entran en barcos en él á cargar maiz para Panamá porque se le ponen alli los dueños dello. Llamase el dicho estero el estero Salado. No hay en él madera ni cosa de importancia.

Un quarto de legua deste dicho estero Salado y la playa adelante hacia el Sueste está un rio pequeño que le llaman el Membrillar en el cual entra y sube la marea una gran legua, i tambien entran barcos en él á cargar maiz. Tendrá de agua en la boca de marea crescida poco mas de braza i media, y de baja mar le quedará en la canal media braza. No tiene madera ni otra cosa considerable.

Adelante deste dicho rio de Membrillar media legua para el Sueste está otro estero que se hace de agua de la mar que entra y sale en él, i habrá de marea crescida braza y media de agua. El fondo es lama i tambien entran en él barcos á cargar maiz para Panamá y de baja mar le quedará media braza de agua. Llamase este dicho estero de Morillo. No hay en todo él madera ni cosa de importancia.

Una legua mas adelante deste dicho estero de Morillo i á la parte del Sueste del está un hermoso rio i mui caudaloso que se

llama el rio de Escoria i sale á la mar con mucha pujanza de agua i tendra en la boca de marea crescida tres brazas de agua i sube por él arriba dos leguas. El fondo es lama. Está todo lleno de arboleda de una y otra banda para poder fabricar si quisiesen fregatas ó barcos pequeños y un navio ó dos, aunque con mucho trabajo se juntaria la madera por no haber mucha gente proposito de fabricar naos grandes. Este dicho rio viene de arriba por tres ó cuatro brazos muy agradables i al salir á la mar se junta todo en uno.

Deste rio de Escoria legua y media mas adelante para la parte del sueste esta el rio que llaman de Parita, el qual es mas pequeño que el dicho de Escoria, i sale á una playa i entra la marea en él mas de tres quartos de legua y de pleamar tendrá en la boca dos brazas i media de agua i de vaciante de todo punto no le queda una braza. En este dicho rio hay un pueblo de Yndios y es beneficio del Obispado de Panamá, está con ellos su vicario que les administra los Santos Sacramentos. En este dicho rio hay madera de cedro bueno, guachapeli, laurel, roble, i de otras suertes para poder fabricar fregatas de buen porte i alguna para navios aunque no tan abundantemente que deje de costar mucho trabajo el sacarla de los montes i ajuntarla y mas tiempo ha de quarenta años que se fabricó en este dicho rio una buena nao que seria de doscientas i cincuenta toneladas, i después acá no se ha fabricado otra ninguna. En esta tierra del dicho pueblo de Parita hay mucha suma de ganado vacuno y se coge mucho maiz que es el sustento de toda la tierra. Coxerase por año quatro mill fanegas porque se junta de otros pueblos de Yndios i de Españoles que hai en este contorno i se carga para Panamá en el dicho rio de Parita en el qual entran barcos á cargarlo. El fondo deste dicho rio es lama i á la boca del de una i otra banda esta llena de manglares altos.

Una legua escasa deste dicho rio de Parita para el sueste va una playa adelante hasta llegar á la boca de otro rio que se llama el rio de Cubita, i aunque es grande no entran las fregatas á cargar en él, i es en la parte donde mas maiz se carga para Panamá por causa de quando es tiempo de aguas de ordinario trae crescientes i abenidas y con ellas mucha faxina y arboles con que se ensucia el rio i los barcos si entran dentro se maltratan i pierden los resones por lo qual dan fondo en un farallon que está en dicha boca del rio un tiro de mosquete della i alli cargan el maiz i lo demas que han de cargar para lo cual entra y sale la barca en el rio i la marea sube por el mas de una legua; i de pleamar tiene en la boca este dicho rio dos brazas escasas de agua i de baja mar le queda menos de una. El fondo es lama. Al farallon donde como está dicho cargan los barcos le llaman el farallon de Cubita, Cubita que por otro nombre se llama la Villa de los Sanctos es el mayor pueblo de Españoles que hai en la jurisdiccion desta Ciudad de Panamá en la costa de la mar del Sur, tendrá hoy cien vecinos y en ella se junta y recoge la mayor cantidad de maiz que se trae

á la dicha ciudad de Panamá porque lo traen de muchos pueblos de Yndios que hay cercanos y lo compran para grangerias vecinas de la dicha villa que tienen dineros i es lo que cada año se junta y trae á Panamá de ocho mil fanegas arriba con el qual se sustentan todas las requas de mulas que traxinan á Puertovelo porque sin él no fueran de provecho, y ansimismo se sustentan con ello los negros que andan con las dichas requas i los demas que hai de servicio en esta ciudad que son muchos i todo el tiempo del año siempre los barcos van trayendo maiz. En esta dicha Villa de los Sanctos se cria y hai la mayor suma de ganado vacuno de todo este distrito i del se compra i trae para todos los hatos que hai en contorno desta ciudad de Panamá y para el sustento de la gente della i la que todos los años entra sale que es mucha. En este dicho rio de Cubita hay madera aunque poca y por ser costa descubierta no fuera ni es a proposito el fabricar en ella aunque hubiera mucha mas, por lo qual ninguna persona ha tratado de fabricar navio en este dicho rio.

Desde el dicho rio de Cubita para la parte prosigue en la costa del mar una playa de arena i va á rematar á una punta que sale un poco fuera á la mar que la llaman punta de Lizas, i no hai en ella rio ni otra cosa que sea de importancia mas de solamente la dicha playa.

Desde esta dicha punta empieza á correr la costa por derrota del essueste oesnoroeste hasta punta que le llaman Punta de Lizas para la parte del les sueste está una playa de arena pequeña, á la cual sale una boca de rio que le llaman la boca Vieja, donde en tiempos pasados solian llegar los barcos que iban á la dicha villa de los Sanctos y mucho tiempo ha se dejó la dicha nevegación por ser mas trabajosa que la de que hoy usan. En esta dicha boca Vieja entra la marea i sube mas de tres quartos de legua, i de pleamar hai en ella una braza de agua i de baja mar no le quedará media en la canal. El fondo es lama. No hay en este dicho rio madera ni otra cosa de importancia porque todo esto de por aqui son zabanas i campiñas rasas i descubiertas.

Media legua de la dicha boca Vieja una playa adelante está una quebrada de agua dulce, la qual es pequeña; i en tiempo de invierno llega hasta la mar i de verano se seca que no le queda sino es arriba en algunas pozas. Esta dicha quebrada se llama la quebrada de Anton Martin. No hai en ella cosa que de provecho sea.

Otros tres quartos de legua desta dicha quebrada hacia la parte del les sueste una playa adelante sale un rio cuya boca llega á la mar y entra en el mas de media legua, i tiene de pleamar en la boca mas de braza i media de agua i de basciante le queda muy poca. El fondo es baza i entran en este dicho rio los barcos á cargar maiz para llevar á Panamá.

No tiene arboleda ni madera ni cosa de consideración porque

Otra media mas adelante para el les sueste va corriendo la dicha playa i á la dicha distancia está otro riachuelo pequeño que se llama Pueri el qual de invierno corre hasta la mar i de verano se saca i le queda mui poca agua en algunas pozas que hai entre las peñas del dicho rio, en las cuales bebe el ganado que hai por aqui.

Va prosiguiendo la dicha playa por la dicha derrota de les sueste, i á otra media legua está otro rio tambien pequeño pero mayor que el referido de Pueri, el qual se llama el rio de Maria-be i sale á la mar i de invierno trae razonable cantidad de agua i de verano casi lo seca todo.

No entran barcos en él á cargar, por ser pequeño i así el maiz que suelen cargar en él lo embarcan en la misma playa. Este dicho rio no tiene género de maderá que sea de importancia, ni otra cosa alguna.

Y prosiguiendo por la dicha playa i la misma derrota á otra media legua está otro riachuelo que le llaman Peazi, el qual en tiempo de invierno, trae agua que corre hasta la mar i de verano se seca de todo punto. No hai en todo él cosa que sea de importancia.

La dicha playa va prosiguiendo por la misma derrota, cosa de media legua todo arena i luego otra media legua en toda de peñascos grandes hasta una punta que le llaman Punta mala, que es toda tambien dellos: i quadra muy bien el nombre de la dicha punta con las obras que tiene porque en ella corren tanto las aguas la vuelta del oessudueste que no hay nao, aunque sea con viento fresco que la pueda montar, i así se apartan della, i por su causa atraviesan toda la ensenada de Panamá i van á tomar el camino de las islas del Rey de que despues se hará mención para hacer su navegación i venir á Perico, ó si es fregata al puerto de Panamá.

Las señas desta dicha punta Mala son que es una punta baja delgada que sale á la mar i en ella remata la derrota de les sueste oes noroeste, i tiene un arrecife de peñascos que sale á la mar una legua. En esta dicha punta no hai puerto ni cala ni agua dulce ni otra cosa que sea de importancia.

Desde esta dicha punta mala va corriendo la costa al Sudueste hasta otra punta que le llaman punta de Yguera, que hay ocho leguas de camino i todo ello es costa braba i de muchos peñascos, así en tierra como en el fondo de la mar á una legua de tierra, i en todas las dichas ocho leguas no hai puerto ni caleta, donde se pueda saltar en tierra, ni monte, porque todo es campiña y zabana rasa i enmedio de este dicho camino hai un rio que entra la marea en el mas de media legua i con ella mucho pexe i hacen en él mui grandes pesquerias gentes que hai en estancias por allí cerca. Este dicho rio se llama rio de Oria i

aquí acaban las zabanas i estancias que vienen pobladas desde la Ciudad de Panamá, porque entra luego tierra aspera en la costa de la mar.

Dos leguas de este dicho rio de Oria para el Sudueste estan dos isletas pequeñas que se llaman los Frailes i estan apartadas la una de la otra una legua, i la demas á la costa otra legua della, i la isleta que está más afuera á la mar es mas alta i redonda llana para arriba, i la que está más á tierra es mas llana y son peladas de arboleda, por estas dichas isletas, hay mucho fondo que se puede pasar por donde quisieren, porque todo es fondable i limpio.

De las dichas isletas de los frailes á la punta de Yguera hai dos leguas en la mesma derrota de nordeste sudueste, es todo costa braba i de mucha arboleda. No hay en toda ella Puerto ni caleta hasta el de la dicha punta de Yguera antes de llegar á dicha punta como una legua larga se va retirando la costa la vuelta del Norte, con lo qual se viene á hacer con la dicha punta que sale fuera una ensenada i rincon de mas de legua i media de boxo. A esta dicha ensenada llaman el puerto de punta Yguera en el qual se pueden reparar muy bien si hubiera fuerza de vendabal, i en el rincon que hace esta dicha ensenada hacia de la parte del Norte, vienen á salir tres rios por una boca todos caudalosos i al uno dellos llaman rio de Cañas i al otro rio de Quiribiosi i al otro rio de Cascaxales i todos salen á la mar, á los quales no llegan ni entran barcos porque no hay cosa á que venir á ellos, ni estancia ni hato de ganado por allí cerca.

El navio que quisiere entrar en este dicho puerto de la punta de Yguera ha de ser arrimándose al morro de barlovento é ir á dar fondo donde les pareciere que todo es limpio, i el fondo alto y baza. Hai en este dicho puerto mucha leña i agua i demas de los tres rios referidos hai una quebrada de agua que todo el año la tiene la qual está al pie del morro mas alto de la dicha punta, frontero de donde se ha de surgir la qual dicha quebrada viene de lo alto del dicho morro por entre unos peñascos i en ella hay un arbol grande de limones. De fuera de la dicha punta de Yguera todo alrededor della es plazelado que dos leguas á la mar se hallarán diez ó doce brazas de fondo de arena limpia; i por la parte barlovento cosa de una legua hacia morro de Puercos esta una baja muy mala. Las señas de esta dicha punta de Yguera son, que es una loma de tierra que va adelgazando á la mar; i sobre la punta que adelgaza hace un cerro redondo con una quebrada de la parte del Sudueste, i todo es tierra montuosa i de mar en fuera la dicha punta con el dicho morro parece un hocico de tonina.

Dos leguas mas adelante desta dicha punta de Yguera para el Sudueste está morro de Puercos que es un morro de una Peña

tajado á la mar que bate en él, i entre este dicho morro i la dicha punta de Yguera hay una ensenada á donde tambien se pueden reparar del vendaval i á la entrada della hay mucho fondo, i dentro hai una playa de arena i una quebrada pequeña de agua dulce i se ha de surgir á sotabento de un farallon que ha de quedar por la proa en doce ó quince brazas. El fondo es baza.

Desde el dicho morro de Puercos van alzando las sierras que llaman de Guaneta i van á fenecer á la punta que dicen de Mariato i desde una parte á otra hai diez leguas de costa que toda ella se corre del este oeste, la qual es braba i de peñascos que bate la mar en ellos sin haber toda la dicha distancia puerto, playa ni cala alguna. Es costa muy fondable i las dichas tierras altas i montuosas i amogotadas i en lo mas alto dellas hay un morro redondo de un cerro grande que está de la parte del Oeste i hace enmedio del una grande ensillada i desde el dicho morro va bajando las dichas tierras hasta la dicha punta de Mariato la qual es una punta baja toda montuosa, i peñascos á la redonda sin haber playa alguna.

Desde esta dicha punta de Mariato vuelve una ensenada de quatro leguas de vuelta del nornordeste, por la qual se entra para ir á los pueblos de Martin, San Pedro del Montijo y Tabaraba que estan poblados en rios diferentes como aqui se dirá, en los quales entran fregatas á cargar de maiz para Panamá, porque son rios caudalosos i de marea. La dicha ensenada de Martin que así se llama se forma en la manera siguiente.

Las dicha sierras de Guanete hacen otra haz i costa por la parte del oessudueste i lo mimo la dicha punta de Mariato i va corriendo la vuelta del nornordeste hacia la dicha ensenada, i media legua de la dicha punta de Mariato esta una cala de arena ancha y una playa á la qual sale un rio de agua dulce abundante i bueno que le llaman el rio de Mariato donde antiguamente traian en Fregatas las mulas de Nicaragua, i las desembarcaban alli i caminaban por tierra hasta Panamá, lo qual se hacia quando los indios que hay en el camino estaban de guerra i mataban la gente que pasaba, i después que dejaron de hacer esto traen todas las dichas mulas por tierra desde Nicaragua á Panamá i escusan la dicha embarcación que era muy trabajosa. En este dicho rio de Mariato no hai otra cosa ninguna á que llegar, porque no hay pueblo ni ganado ni otros mantenimientos cerca de él, mas de la buena agua que tiene que á necesidad se puede tomar seguramente.

Desde este dicho rio de Mariato entra la vuelta del Nonordeste una grande ensenada la qual llaman la ensenada de Martin y en ella hay tres islas grandes i otros islotes y farallones, de todo lo qual se pondrá aqui mui buena razon i claridad en esta manera.

En la punta que hace la tierra de la del Sur, que es donde comienza la dicha ensenada estan dos farallones grandezuelos todos llenos de arboleda, nordeste sudueste, el uno con el otro i con la dicha punta i mas al norte de ella i de los dichos dos farallones, como un quarto de legua en una ensenadilla pequeña que alli hace está otro farallon redondo i tambien lleno de arboleda, á el qual llaman el farallon de la Guaca, i está arrimado á tierra i toda la costa que viene del Sur hasta este dicho farallon es braba i de mucho fondo.

Del dicho farallon para la parte del oeste legua i media está una isla grande que se llama la isla de Zebaco, la qual esta tendida de norte sur i tiene de boxo cinco leguas, es larga i llana por arriba i toda llena de arboleda. Está apartada de la Costa de la tierra firme otra legua y media, donde hace canal, por la qual entran los barcos, en el rio de Martin i en el de Tabaraba á cargar de maiz para Panamá i en la cabeza de la dicha isla, la que está de la parte del sur i muy junto á ella tiene dos isletas pequeñas que estan una con otra, nornordeste susudueste, i junto á ellas hay algunos peñascos encima i debajo del agua i en la otra punta desta dicha isla la que está de la parte del Norte hay un bajo de arena muy malo que tira para tierra buen trecho. Y pegados á la costa de la dicha ensenada la que está mas al norte hay tres farallones en hilera tendidos de nordeste sudueste, que tambien hacen por alli canal angosto en la dicha tierra firme, y por lo que hace con la dicha isla de Zebaco, atras referido de legua i media, de ancho no puede entrar navio cargado sino es con mui gran riesgo, demas que no hay á que entrar por aqui, porque hay muchos baxios y un navio, que por ignorancia del piloto que le gobernaba entró por dicha canal que venia del Piru cargado de mantenimientos para Panamá, se perdió y todo quanto en el venia. No hay mas fondo que para poder entrar barcos. El que tiene la dicha canal es lama suelta.

Y si algun navio viniere con necesidad que le obligare entrar en dicha ensenada á remediarse de alguna cosa ó á tomar mantenimientos en el pueblo de Españoles que hay en Martin ó en Tabaraba i otros lugares de Yndios que hay en el dicho sitio se declarara muy bien en esta relación el modo i orden que ha de tener para entrar muy seguramente i donde ha de surgir.

Volviendo al discurso de las islas que hai en esta dicha ensenada digo que de la parte de la isla de Zebaco ya referida y al oeste della i mui pegada quanto entra la mar esta otra isla mas pequeña que entre dos leguas de boxo á la qual llaman la Gobernadora es larga i baxa i en medio della es lo mas alto que hace un cerrillo redondo, i esta dicha isla no tiene baxios á la redonda.

Y leste oeste con el medio desta isla que se llama la Gobernadora un quarto de legua está otra isla que se llama isla de Leones la qual boxeará otras dos leguas, i es tierra baja i esta tendida de leste oeste, i hace canal con la dicha Gobernadora que tendrá de ancho el dicho quarto de legua, en el qual dicha canal hay dos brazas de agua. El fondo della es lama i en la cabeza de la dicha isla de Leones, la que tiene de la parte del leste hacia la dicha Gobernadora, sale della buen trecho un bajo de arena que está debajo del agua.

Y en la otra cabeza de la dicha isla de Leones que está de la parte del oeste hacia la boca del dicho rio de Martin, no tiene bajó ninguno y tambien hace canal con la tierra firme de la costa, la qual es la mejor y mas segura de todas las que hay por entre estas dichas islas, por la qual ordinariamente entran los barcos que vienen á cargar de maíz en Martin y en Tabaraba. El fondo que hay en esta dicha canal son tres brazas de agua sobre lama.

Todas estas dichas tres referidas que son la grande de Zebaco, la Gobernadora é isla de Leones son montuosas y llenas de arboleda, i tienen muchas quebradas de agua dulce i algunas playas de arena de la parte del leste dellas.

Si algun navio viniere, con alguna necesidad y quisiere entrar en esta ensenada, de Martin á repararse de ella ó á tomar mantenimientos ha de entrar por la canal que está á la parte del Sudueste, la que hace la punta de la tierra firme de la dicha ensenada con la cabeza de la isla Gobernadora, que es por donde está dicho que entran los barcos, i ha de ser con la sonda en la mano por diez brazas de agua i aviso de algunos bajos de arena que hay dentro desta dicha ensenada, i en bajando de seis brazas de agua dar fondo por no quedar en seco de baxa mar, que en esta dicha, bahia desplaya el agua que mengua i cresce por ser como es tierra de mareas. Y para ir á dar fondo seguramente en el surgidero de Martin ha de ser por sotobento de la dicha isla de Leones i de la parté del Norte della un buen tiro de arcabuz que por alli va la canal de ocho y diez brazas de agua. El fondo es lama i aqui se ha de surgir i no pasar con la nao adelante.

Y si desde este dicho surgidero quisieren ir con la barca al dicho rio de Martin i no fueren prácticos ni hubieren estado en él, se ha de ir derecho al Norte, i se dará con la boca del dicho rio que hay dos leguas desde donde está surta la nao i otras tres desde la boca del rio al pueblo, el qual es de Españoles, i si no es con barca ó barquillo pequeño no se puede subir por este dicho rio porque tiene poco fondo, y muchos baxos.

Y si se quisieren volver á hacer á la vela para salir desta dicha ensenada para afuera con el dicho navio ha de ser por la misma canal del Sudueste por donde entraron arrimándose á la isla gobernadora i della para fuera se puede dar fondo en quince ó veinte brazas una legua á la mar porque por aqui no es muy

fondable. El fondo que hay por todo esto es lama.

Desde este dicho rio de Martin para la parte del Sur dos leguas largas está otro rio caudaloso que se llama el rio de San Bartolomé de Tabaraba, en el qual entra ó sube la marea por él arriba mas de tres leguas i barcos á cargar de maiz para Panamá, i llegan á tomar la carga media legua del pueblo de Yndios que alli hay y tienen su vicario que los doctrina i administra los Santos Sacramentos. Este dicho rio de Tabaraba i el de Martin atras referido, de una y otra banda estan poblados de muchas arboledas de manglares y otras maderas.

En este dicho pueblo de San Bartolomé de Tabaraba i en el de Martin i en el de S. Pedro del Montijo, y en otro que se llama la Atalaya y otros que se llaman contorno, se cogen cada año mas de tres mill fanegas de maiz, con que se sustentan y traen mucho á Panamá para vender. Hay gran suma de ganado vacuno i de cerda i muchas gallinas, pollos i otros mantenimientos i se hacen muchos quesos. Este dicho rio de Tabaraba tiene de fondo en la boca i canal de marea crecida tres brazas de agua i de basciante, le quedará mas de una braza.

Al sueste deste dicho rio de Tabaraba está otro rio que se llama el rio de la Philippina tambien caudaloso que de creciente de marea tiene dos brazas i media de agua en la boca y de basciante le queda una braza. El fondo que hai en él es lama. No entran barcos en este dicho rio por que tienen á qué entrar ni qué cargar en él. Sube la marea en él de creciente dos leguas largas i de basciante descarna mucho y le queda en la canal una braza de agua.

En este dicho rio de la Philippina i en el de Tabaraba, i en el de Martin hay mucha madera de cedro bueno y roble, i de otras suertes para fábricas de navios i se han fabricado en ellos muy buenos, i hay árboles i entenas para ellos, i todo esto se saca con mucha facilidad porque desde aquí comienzan muy copiosas montañas desta dicha madera.

Desde el dicho rio de la Pilippina remata la dicha ensenada de Martin en una punta que sale de la tierra firme á la parte del Oeste legua i media del dicho rio la qual dicha punta es baxa i montuosa, que está toda llena de arboleda, i desde aquí corre la costa leste oeste hasta una isla que se llama isla de Canales, i quarto leguas antes de llegar á la dicha isla, alza la tierra una serrania no muy alta con algunas quebradas, i es costa montuosa de mucha arboleda i braba que no hay en toda ella puerto alguno i al remate desta dicha serrania está en la tierra firme una bahia que le llaman Bahia honda, i tendrá un quarto de legua, de boca la qual es muy buen puerto si hubiera á qué entrar en la tierra firme una bahia que le llaman Bahia honda, i tendrá un quarto de legua, de boca la qual es muy buen puerto si hubiera

á qué entrar en él. Esta abrigado de todos los vientos i es muy fondable que tiene á la entrada i dentro, quince ó veinte brazas de agua. El fondo que hay en ella es lama. Puédese entrar en esta dicha bahía á remediarse de alguna necesidad ó á reparar del vendaval si el tiempo obligare á ello.

Esta dicha Bahía tiene dentro dos isletas pequeñas junto á tierra y está la una de la otra un tiro de arcabuz. Tiene tambien tres rios pequeños de agua dulce que entran en ella, los cuales por no tener nombre no se ponen aqui.

Toda esta dicha bahía es montuosa y llena de arboleda hasta la mar y por las orillas hay algunas playas.

Esta dicha Bahía honda tiene la boca al Sur y en la punta que hace de la parte del leste tiene junto á ella seis farallones pequeños unos junto á otros que esta es la mejor señal para ser bien conocida la entrada della, aunque nunca la hayan visto.

Al sur desta dicha Bahía honda tres leguas está la isla de Canales, la qual es pequeña que boxeará una legua. Es un poco alta i tiene en la cumbre un picacho redondo: es montuosa pero no tiene madera que sea de provecho. Tiene agua dulce de la parte del oeste muy pegado á la dicha isla está una baja de piedras debajo del agua.

Al oeste desta dicha isla de Canales i otras tres leguas della está la isla grande de Coyba, la qual boxeará diez i ocho leguas, no es muy alta i en el medio della es lo mas levantado de la tierra, es toda montuosa y llena de arboleda. Esta dicha isla de Coyba tiene buenos surgideros de la parte del Norte i de la parte del este en el medio della tiene una playa de arena blanca con un rio de agua dulce que sale á la mar, y enfrente del dicho rio es el surgidero el qual se llama el puerto de Damas i es muy bueno. Hase de surgir en ocho brazas de agua, y estaran de tierra un tiro de arcabuz. El fondo que aqui hay es arena i en algunas partes baza.

Y en una punta que el dicho puerto de Damas hace á la parte del Sueste hay un bajo i arrecife de piedras muy malo el qual está debajo del agua y sale á la mar buen trecho.

En toda esta dicha isla de Coyba hay mucha quebradas i rios de agua dulce los cuales aunque no estan en puertos ni en calas á necesidad se pueden tomar. Esta dicha isla tiene mucha madera de cedro bueno, roble i de otras suertes de la qual si quisieren fabricar navios y fregatas pueden muy bien como ya en tiempos pasados se ha fabricado en el dicho puerto de Damas, y por causa de haberse de traer todos los mantenimientos de fuera y haber tanta y tan gran suma de madera en la tierra firme, i en la mesma parte los mantenimientos, se ha excusado el venir nadie á la dicha isla de Coyba al dicho ministerio, i de

lo que mas abunda toda ella es de arboleda de María para entenas y arboles de navios, y ansí aunque se han hecho muchas fábricas dellos i de fregatas y actualmente se estan haciendo en la dicha tierra firme, todos vienen por las arboladuras para ellos á la dicha isla de Coyba i frontero i cerquita della de la parte del leste está otra isla pequeña que boxeará tres quartos de legua á la qual la llaman la ranchería de Juan de la Barrera, i de la parte del Norte della detras de un morro hay una ensenada y una playa de arena á la qual sale una muy buena quebrada de agua dulce y frontero desta dicha playa se puede surgir en seis ó siete brazas de agua un quarto de legua de tierra. El fondo es arena limpia. Esta dicha isla de la Rancheria tambien es montuosa toda llena de arboleda de María. Si acaso fueren menester árboles ó entenas para navios lo hay todo muy bueno y muy facil de sacar cerca del mar en una ladera abajo que no hay sino cortar los arboles i quitarles la corteza y echarlos por la dicha ladera abajo y sin parar vienen hasta la mar.

Por entre esta dicha isla de Rancheria y la isla grande de Coyba hace una canal que tendrá de ancho media legua larga y es fondable y buena que tiene mas de ocho brazas de agua en arena limpia i la dicha canal tiene la una boca al Sur i la otra al Norte i la dicha boca del sur tuerce un poco para el sueste, bien seguramente se puede entrar en ella si hubiere alguna necesidad, i tendrá la dicha canal otra media legua de largo de una boca á otra.

De la parte del Sur de la dicha isla de Coyba y tres quartos de legua della esta otra isla pequeña que tendrá una legua de boxo la qual se llama la isla de Quicara y hace un mogote alto y puntiagudo i de la parte del Norte de la dicha isla de Quicara tiene una playa de arena blanca, frontero de la qual se puede surgir que es muy buen surgidero en nueve i diez brazas de fondo en arena limpia, i en la dicha playa hay un rio pequeño de agua dulce muy buena y mucha leña que se puede tomar muy agusto y en medio de la canal que hacen las dichas dos islas de Quicara y Coyba y frontero del surgidero referido hai un bajo de arena y piedras, entre el qual y la dicha isla de Quicara se ha de surgir que pueden muy seguramente.

La canal que hacen estas dos islas de Quicara y Coyba tiene de largo un gran tercio de legua i la boca della sale á la parte del este, i la otra á la del oeste: demanera que las dichas dos islas esta una con otra norte sur. Puedese entrar y salir por la dicha canal con toda seguridad. La dicha isla de Quicara está en altura de ocho grados de la parte del norte de la equinocial

que por estar retirada hacia el sur desminuye un grado desde la ciudad de Panamá.

Y volviendo á la tierra firme de la costa donde se dejó que fue en Bahía honda, digo que desde ella comienza una ensenada de diez leguas de largo que tira la vuelta del Norte, á la qual la llaman la ensenada del Pueblo nuevo i comienza desde la dicha Bahía honda y va hasta Chiriquí que es lo postrero que hay poblado en el distrito del Gobierno deste reino de Tierra firme, hacia la parte del Poniente. Y desde la dicha Bahía honda para ir á buscar la boca y entrada del rio del Pueblo nuevo se ha de gobernar al norte quarta del noroeste que ansi corre la dicha costa hay de camino siete leguas. Y para conocer la dicha boca y entrada es de saber que frontero della tiene isla pequeña que tendrá de boxo media legua, la qual dicha isla es redonda y llana por arriba y esta llena de arboleda, y en llegando tanto abance como esta dicha isla para la parte del oeste del la canal del dicho rio la qual es buena y fondable que tiene diez y doce brazas de agua. El fondo que hay en ella lama y va torciendo la dicha canal la vuelta del nordeste porque está con la isla referida nordeste sudueste, i en entrando para dentro en la boca del dicho rio á mano derecha está una punta baja llena de arboleda que no son manglares sino otros arboles de montaña, la qual dicha punta se llama Punta de aguada, i para entrar dentro se han de arrimar á ella con la nao como un tiro de piedra y en entrando mas adentro de la dicha punta como un tiro de arcabuz se puede dar fondo donde quisieren en cinco ó seis brazas de agua, i luego veras el sitio y astillero donde se han fabricado navios y fregatas, el que escribe esta relacion fabricó uno muy bueno el año de 1618 de hasta doscientas i cincuenta toneladas.

Ansi como se entra por la boca i canal deste dicho rio como se ha declarado, se han de arrimar al punto de mano derecha, y no dejarse ir para la parte de la mano izquierda porque en aquella hay un bajo largo de arena debajo del agua tendido del este oeste que de bascante de marea con aguas vivas se descubre mucha parte del; i aquí se perdió una fregata grande, cargada de maiz.

En esta dicha barra del rio hai un gran remanso de agua de la mar y mucho abrigo que lo causa un morro grande que esta sobre el dicho remanso, el qual dicho morro va nasciendo y levantandose desde la misma punta baja de la dicha entrada y ella es su falda, i á mano derecha hace un rincon y una buena playa y baradero para navios que allí han ido á aderezarse en seco, y en el mesmo rincon hay una quebrada de agua dulce mui buena i un tiro de arcabuz mas al este hay otra mayor, i ambas bajan del dicho morro i de invierno i de verano siempre tienen mucha agua.

Y á la parte del este de dicho remanso i casi al cabo del, está un farallon redondo i mediano, á el qual le llaman Perdomo y

junto á él hai ocho brazas de agua. El fondo es lama, i mas arri-
mado á él hai ciriales.

Y al nordeste deste dicho farallon un tiro de arcabuz está una isla en medio del dicho rio que lo divide en dos canales, la qual dicha isla es alta i tendrá de boxo media legua i se llama isla de Conejos.

Desde la dicha punta de la aguada el qual dicho pueblo de los Españoles que está el rio arriba hay tres leguas el qual dicho pueblo se llama la ciudad de N. Sra. de los Remedios en él hay mucha suma de ganado vacuno i de cerda, gallinas, pollos, maiz y otros muchos mantenimientos, i todos valen muy baratos. El dicho rio yendo por él arriba tira la vuelta del Norte y es poderoso y corre el agua mucho en el de creciente y vaciante de marea que sube quatro leguas, y todo está lleno de astilleros de navios que se han fabricado i fabrican, porque es la parte mas cómoda de todo lo necesario para el dicho efecto, i en este dicho rio i en otros muchos que estan cercanos que se comunican todos como se hara mencion, hai buena la dicha madera porque toda es cedro bueno trabado, roble, guachapeli i otras muchas suertes della.

En este dicho rio del Pueblo nuevo, puede subir una nao vacía hasta una legua mas arriba del pueblo si tuviere necesidad de aderezarse porque en lo mas bajo del hai dos brazas y media de agua de pleamar, i en algunas partes puede estar la dicha nao de baxa mar sin tocar en pozas que tiene el dicho rio.

A tres leguas de subida el dicho rio arriba se parte en dos grandes brazos y el uno dellos tira la vuelta del nordeste y va á dar en un pueblo de indios que se llama Santiago de Guabala, i el otro brazo tira la vuelta del nornoroeste, á dar á otro sitio que llaman Santa Lucia que es donde ha habido i hay la fuerza de las fábricas y astilleros i de los mantenimientos, porque este dicho sitio está en la zabana donde se cria i está el ganado i todos los demas mantenimientos, i las estancias donde se coxen i hai buena comodidad de botar las naos en estando acabadas y sacarlas á la mar por el dicho brazo del rio; i al morro y punta de la entrada del, las vienen á lastrar que hai mui buen lastre i apa-
rejarlas para navegar.

El fondo de todo este dicho rio es lama y hai mucho pexe de todas suertes.

En el dicho pueblo hai pocos Españoles que los que hoy hai no llegarán á cincuenta. Hay dos pueblos de indios que el uno es el dicho de Guabala y el otro se llama San Felix. Tienen muchas estancias y rozas de maiz i cogeran entre todos cada año mas de dos mill i quinientas fanegas, con que se sustentan i traen mucho en Panamá en barcos para vender.

Desde la dicha bahia honda atras referida saltamos á este dicho rio del Pueblo nuevo donde me he detenido por haber tanto que decir en él i déjé en banda siete leguas de costa que tambien hay mucho que decir en ella y que importa, i esplicandolo todo como conviene digo, que a dos leguas de la dicha Bahia honda para la parte del oeste estan tres rios caudalosos que salen á la mar por una boca, i el de mas al Oriente se llama Lavaina i el otro que le sigue hacia el Poniente se llama el Bobi i el de mas al Poniente de todos tres se llama Virali todos los quales estan quajados de infinita madera para fabricar navios y los demas bajeles que quisieren para siempre jamás. Toda la qual dicha madera es zedreiza, robles y otras muy buenas maderas de otras suertes i hasta agora no ha entrado nadie á ellos á cortar ninguna de la dicha madera porque no ha habido necesidad por haber tanta como esta dicho en el Pueblo nuevo donde estan los mantenimientos i poblado, pero en caso que fuese menester cortar quanta quisiesen es muy facil el derribarla i traerla en balsas á los astilleros dichos por rios i esteros, que todos se comunican por muchas partes con el rio del dicho Pueblo nuevo, y van unos con otros haciendo muchas islas entre ellos.

En las bocas destos dichos rios no hay puerto ni playa alguna sino que rasamente sale á la mar i se manifiesta abierta por entre una arboleda de manglares altos en la una y otra banda tiene algunos bajos de arena que los causa la creciente i avenidas de los dichos rios, i la canal está enmedio, en la qual hai mas de quatro brazas de agua y el fondo della es lama. En todo esto no hai poblado ni á qué llegar. Sube la marea para arriba tres leguas, i donde no alcanza, es el agua de los dichos rios muy dulce y buena.

A tres leguas mas al Poniente de los tres rios referidos, salen á la mar otros tres por otra boca los quales el uno dellos, el que esta mas al oriente se llama el Cobre porque el agua que por él viene, que es en abundancia, sabe tanto á cobre que aun los caballos, con sed no quieren beber i la causa desto es que debe de nacer ó venir por algunos minerales, del dicho metal. El segundo rio que está mas al Poniente deste dicho del Cobre se llama el Beguí tambien rio caudaloso i el postrero de mas al Poniente de todos tres se llama rio de Tebasara, famoso y poderoso, rio de mui excelente agua i todos tres vienen á juntarse á un mesmo sitio i luego los divide una isla grande, i vienen para la mar en dos brazos i antes de llegar á ella los cruza i lo anda todo y ba a entrar en la boca de los primeros tres rios que ya dijimos de Lobayna el Bobi, i Virali, todo lo qual se anda con canoas y barcos i por causa de la encrucijada que el dicho rio de Breba, como está dieho va haciendo en el camino que lleva los dichos rios del Cobre i el Beguí i Tebasara vienen á salir por dos bocas á la mar

i á hacer en ella otra segunda isla como todo lo dicho se mostrará en la pintura que al cabo deste discurso se ha de hacer poniendo así en la costa como en las islas cada tierra de la color que es, i los farallones baxios, canales, puertos, calas, playas, rios, esteros aguadas donde y como estan sin faltar la menor cosa de todo ello. Estas dichas dos bocas de que ultimamente se va haciendo narración tienen muchos bajios de piedras i arena que no se puede entrar por ellas ni con barca, porque hay mucha mar, y como son baxios rebienta en ellos, á cuya causa se anda todo esto por el dicho rio de Breba de la parte de dentro. Y en la postrera de las dichas dos bocas; la que está mas al poniente, i en el medio della estan dos peñas grandes que manifestamente se ven encima del agua. Y luego está un morro alto como el del pueblo nuevo y que casi se parece a el coxiendolo de mar fuera y á causa del dicho rio del Breba este dicho morro y el dicho de la boca del rio del Pueblo Nuevo todo ello viene a ser isla y ansi llaman al primer morro que está en la boca del rio de Tebasara la isla de Carrillo. Este rio dicho y el Begui y el Cobre todos estan llenos de madera para poder fabricar quantos baxeles quisieren. No hay en ellos poblacion ninguna.

Todos estos rios tienen tambien muchos platanares de los Yndios antiguos de que estaban poblados, los quales hoy dia dan mucho fruto y en el pueblo nuevo hay tanta suma dellos que no hay quien los apetezca y son mui buenos.

Desde el dicho morro ó isla de Carrillo á la boca del rio del pueblo nuevo hay dos leguas de costa que se corre de leste oeste, i enmedio deste camino hai una ensenada pequeña que tiene una playa de arena; i todo lo demas son peñascos que bate la mar en ellos. No hay en esta distancia cosa de provecho. Y pues ya tenemos hecha relacion de todo lo que hay en el dicho rio del Pueblo nuevo pasaremos adelante á lo que sigue, ansi de costa como de islas en la manera siguiente.

Nordeste sudueste con el rio del Pueblo nuevo dos leguas y media dél estan quatro islas que se llaman las Conteras y dos farallones junto á ellas, uno de la parte del este y otro de la del oeste; la una de las dichas quatro islas es mayor que las demas, son montuosas y no tienen playa ni puerto ni cosa que sea de provecho.

Por la costa abajo del dicho rio del pueblo nuevo i media legua della sale á la mar otra grande boca de rio que está abierta al sudueste, el qual es brazo que viene del pueblo nuevo i sale á la mar por alli, llámase la boca de Toro. Saliendo por ella en un batel el licenciado Pedro de Toro medico que estaba fabricando un navio en Santa Lucia é iba á buscar mantenimientos á Chiriquí con la mucha mar que hai en la dicha boca se perdió el batel i se ahogaron algunas personas y entre ellos el dicho Licenciado Toro y así la llaman la boca de Toro, la qual aunque es ancha

es muy mala y tiene muchos bajos, los quales causan haber mucha mar como siempre la hay en ella. Este dicho brazo de rio que de el del pueblo nuevo va á salir por allí hace ver una grande isla á la entrada del mismo pueblo nuevo en la bahía y boca de la qual dicha isla llamanla porcada de Narbaez, porque tenia allí y criaba mucho ganado de cerda.

Desde este dicho rio y boca de Toro para la parte del oeste un tiro de arcabuz está un cerro alto y puntiagudo de hechura de un pan de azucar, y así le llaman deste nombre.

Y otro tiro de arcabuz del dicho Pan de azucar sale á la mar la boca de un rio que se llama el rio de San Phelix, el qual es fondable que entran en él barcos á cargar de maíz i tendrá de marea crescida tres brazas de agua en la boca y canal i de baciante le queda una braza de agua.

Sube la marea por el dicho rio arriba mas de dos leguas. El fondo que tiene es lama. De una banda y otra esta cubierto de arboleda de montaña.

Nordeste sudueste con la boca deste dicho rio de San Phelix i media legua á la mar está una isla pequeña y redonda que boxeará media legua, la qual dicha isla está llena de madera de roble y no tiene entrada por la parte alguna, porque toda á la redonda son peñascos altos que bate la mar en ellos, y así no se puede llegar á ella.

Desde el dicho rio de San Phelix va haciendo la costa otra ensenada hacia la parte del Norte en la qual hay muchos rios é islas y de todo ello se hará mencion en esta manera.

La vuelta del Oeste quatro leguas á la mar estan las islas Secas que son nueve las cuales aunque las llaman islas Secas todas tienen agua dulce en quebradas i algunos palmares de Cocos. Son montuosas de mucha arboleda y en algunas partes tienen playuelas de arena donde se puede llegar con bateles i barcas. En todas ellas no hai cosa de provecho mas de agua y leña.

Y dos leguas del dicho rio de San Phelix i leste oeste con las dichas islas Secas estan tres rios que salen á la mar por una boca los quales se llaman el de mas al Oriente dellos el rio del Dupi, y el que está á la parte del Poniente deste se llama el rio de San Juan i el de mas al Poniente de todos tres se llama el rio de Fonseca, todos son caudalosos que cada uno trae mucha agua y como está dicho se juntan por la boca quando llegan á la mar. Hay en ellos mucha suma de madera para fabricas de navios y hasta agora no ha entrado nadie á cortar della. La boca de estos rios es fondable que tendrá de marea crescida quatro brazas i media de agua i de vaciante tiene tres brazas, i todos es-

tos dichos rios por una i otra banda, van cubiertos de arboleda y sube la marea por ellos mas de tres leguas.

Desde estos dichos tres rios al de Chiriquí hai quatro leguas que se corren en derrota de leste oeste, i en el dicho rio de Chiriquí remata la ensenada que viene desde el Pueblo nuevo i en la boca del dicho rio de Chiriquí estan diez ú doce islas, la una grande la llaman la Parida, i está en la mesmaboca del rio, i hace en ella dos canales que ambas son fondables y por cualquiera de las dichas dos canales siete brazas de agua. El fondo es lama. Las demas islas como está dicho son pequeñas i estan al rededor de la grande á cuya causa la llaman la Parida y en muchas dellas hay palmares de cocos y en todas mucha agua dulce. Hay tambien entre estas isletas algunas laxas que rebienta la mar en ellas y de baxa mar se descubren.

Por la parte del este entra en este dicho rio de Chiriquí otro rio que se llama el rio de Chorchá el qual es caudaloso y tiene mucha suma de madera para fabricar navios i otros baxeles i se han fabricado en él mui buenos i grandes.

En la boca y junta que hace este rio de Chorchá con el de Chiriquí está una isleta pequeña que se llama isla de Muertos la qual está llena de arboleda.

Chiriquí es pueblo de Españoles y es el postrero que hay de la parte del Poniente, en todo el distrito deste Gobierno y habrá en él cosa de sesenta Españoles; hai muchos Indios en pueblos cercanos. Cóxese aqui por año mas de quatro mill fanegas de maiz conque sustentan y traen mucho en fregatas á vender á Panamá. Y es cosa cierta, que desde este dicho pueblo de Chiriquí i todo lo que se ha hecho mencion desta parte del poniente hasta la ciudad de Panamá se llevan y entran en ella cada año mas de veinte mill fanegas de maiz y todo se consume y no hay bastante cantidad para lo que es menester. Hay tambien en este distrito de Chiriquí muy gran suma de ganado vacuno de que se saca mucho sebo para traer á Panamá. También se cria mucho ganado de cerda, gallinas, i demas mantenimientos y frutos de la tierra, como son muchos platanares, auyamas, yucas, batatas, arroz frisoles y otras muchas legumbres y frutas de las Indias, como son guayabas, piñas, aguacates, mameyes y muchos limones y naranjas dulces y agrias.

Estas dichas islas de Chiriquí están en altura de ocho grados y un tercio de la parte del Norte de la equinoccial, porque por el rumbo que ha corrido y corre la costa deste Panamá á ellas de disminuyen dos tercios de grado á causa de la grande ensenada en que está metida la dicha ciudad de Panamá hacia la parte del Norte.

Dos leguas escasas de dicho rio de Chiriquí estan otros dos rios caudalosos que salen á la mar por una boca, i el de mas al oriente se llama el rio de Garache y el otro que está á la parte del Poniente deste se llama el rio Piedras ambos estan quajados de madera para fabricar navios, sino que tienen mala salida para salir dellos las naos en estando acabadas y el año de 1618 se fabricó una hermosa nao en el rio de Garache y habiéndose acabado al sacarla del en la boca dió en un banco de arena que tiene travesado en ella y alli se perdió sin poderla remediar i así no es acertado fabricar en estos dos rios sino sacar dellos la madera i hacer la fabrica en otra parte mas comoda y segura.

En estos dichos dos rios no hay poblado ninguno, porque como esta dicho se acabó en Chiriquí pero es distrito del gobierno de Panamá.

Desde estos dos dichos rios de Garache i rio de Piedras va corriendo la costa al noroeste quatro leguas hasta la punta Burica que es á donde llega i se acaba el distrito del gobierno de la ciudad de Panamá y tres leguas antes de llegar á esta dicha punta está un rio que le llaman Chiriquí el Viejo porque antiguamente solia estar alli el pueblo i le mudaron mas al oriente otras tres leguas. En este dicho rio tambien hay madera para poder fabricar navios i como está tan atras para los mantenimientos no ha tratado nadie de fabricar en él ni van allá.

Desde dicho rio de Chiriquí el Viejo á la punta de Burica hay tres leguas. Esta dicha punta de Burica tiene al norte della puerto en la misma ensenada en el qual se puede entrar y tomar agua i leña si fuere menester. Este dicho puerto se llama puerto de Limones porque los hay en él, el qual hace una ensenada pequeña redonda y de la parte del noroeste á la entrada hay un arrecife que revienta la mar en él i destotra parte del sueste es limpio. En este dicho puerto se puede dar fondo en las brazas de agua que quisieren. El fondo es baxa.